AWE Mainta

Januari 23, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

DIRECTIVA DI FLPD DISPUESTO PA TRAHA CU GOBIERNO NOBO

Dia 7 di februari tin veredicto



Pagina 3

WEVER CROES: PALABRACIONNAN TA KEDA VALIDO, NOS PASAHERONAN NO TA KEDA PEGA



Pagina 4

Abogado di Gobierno den caso Lotto den Corte

STATUUT NO TA PAPIA DI MOTIBO HUSTIFICA PA RETIRA MIEMBRONAN DI DIRECTIVA

Pagina 2

Sr. Anko Ringeling a trese claridad encuanto ley di AZV

LOKE E FAMIA DI KYRENNE CROES TA PIDI TA ALGO CU PA LEY AZV NO POR CUBRI

Pagina 9

Abogado di Gobierno

Niun caminda den Statuut ta para cu mester tin motibo hustifica pa retira miembronan di directiva di Fundacion Lotto pa Deporte



ABOGADO di pais Aruba y Minister di Deporte a cuminsa su banda, cu algun aspecto tecnico, manera e Minister cu ta un persona huridico pa cual por cuminsa un caso contra dje. Tambe el a cuestiona un demanda di ultimo ora cu a wordo incorpora, siendo cu pa ley esaki mester ta un dia, no durante tratamento di e caso. Pa loke ta e decision di apunta miembronan nobo, el a bisa cu esaki no a wordo formalisa ainda. Ta sperando decision den e caso aki pa registra e nombernan na Camara di Comercio. E motibo cu kier otro miembro pasobra tin un contracto perhudicial pa Aruba firma cu un banco di Canada y esaki e actual Minister no ta di acuerdo cune. Di otro banda, ta normal cu semper tin un Gobierno nobo, ta cambia miembronan di directiva of supervision. Esaki a sosode na 2009 tambe, el a bisa. Esnan na 2009 a entrega nan retiro boluntariamente.
Ademas, a wordo bisa cu sigur tres di e miembronan aki tin mas cu 8 aña sinta, cual ta en pugna cu e statuutnan cu ta papia di un periodo maximo di 8 aña. Ademas sigur sra. De Sousa no ta un persona neutral si e ta casa cu un ex Parlamentario di AVP. Tambe el a bisa cu ningun caminda den e Statuut ta para cu mester tin un "gegronde reden" pa retira e miembronan. Den e caso aki e Minister no tin confiansa den e personanan cu ta forma parti di e directiva, kende sea como sea kier keda cu nan posicion y a haci cambio di ultimo ora den statuut y despues di eleccion. Nan ta haya cu e grupo mester a tuma honor na nan mes y tuma nan retiro, pasobra nan ta liga na e Gobierno di AVP.

Hues a cuestiona e Abogado puntrando con e por sa cu e directiva no ta bay coopera cu maneho di dje riba deporte. SU contesta tabata pasobra nan a firma e contracto cu Banco di Canada. "Con bo por sa si nan no ta coopera si e Minister no a sinta na mesa cu e directiva," a puntra varios biaha pero e Abogado no por a duna un contesta cu a satisface e Magistrado.
Hues ta bay analisa e informacionnan ricibi y lo dicta fayo dia 7 di februari awor.

Adictonan ambulante ta di remate

DIADOMINGO ultimo di mey anochi ayudo di Polis ta wordo pidi pa un choller molestiando ciudaddanonan den De La Sallestraat.
Pa mas o menos 12.30 (anochi) e patrulla ta wordo manda na un cas den e caya menciona y unda nan ta papi acu e señora di inicial AS., kende ta bisa cu el a caba di yega cas y a scucha dos persona ambulante ta pleita na e otro banda di caminda.
El a drenta su cas y a cera e porta na yabi. E adicto cu ta conoci como Shakira y otro homber desconoci, a subi su tereno te na e trapi dilanti e porta di su cas. El a scucha Shakira ta bisa e homber cu nan no ta bay habri e porta pa nos y djei a cana bay. E Polisnan a bisa den bisindario pero no a topa c unan.
Casi den e mesun ora cu e caso aki riba, Polis ta wordo manda den Koningstraat pa un persona cu ta tirando cu piedra, y e Polisnan ta papi acu e señora di inicial C., kende ta conta cu un adicto, c uta conoci pa Polis como Dianira Krozendijk, ta tira piedro y botter den e caya. E muhe a tira un botter riba cura di su cas y a cuminsa zundra na Papiamento bisando " t*nt* bo m*ma". E dos muhenan a reclama Dianira cu e ta tirando cu piedra y botter riba nan cura di cas. E ora e choller a tira un piedra riba señora C., pero el a faya y djei a cana baya riba. F., a cana bay su tras y el a tira F. cu un botter y atrobe el a cuminsa insulta. A buske den e bisindario pero tampoco a topa cune.

Miembronan di directiva di FLPD dispuesto pa traha cu Gobierno na bienestar di Aruba



DIALUNA mainta a tuma luga tratamento di e caso sumario cu e 5 miembronan di supervision y Stichting Fundacion Lotto Pa Deporte (FLPD) a cuminsa contra Pais Aruba y Minister encarga cu Deporte pa no sigui cu e decision di reemplasa e Hunta di Supervision cu miembronan nobo, te ora cu tin un decision final den un caso di bodemprocedure cu a entrega.

Abogado di e demanantenan a cuestiona con apesar di e ordo maatregel di Corte cu no por nombra ningun persona te cu resultado di e caso aki, tin un decision di dia 10 di januari, mesun dia cu Corte a tuma e decision, di e personanan cu nan ta nombra.

Pero e no a keda eynan so, pasobra e orde maatregel no a stroba Gobierno pa pone presion riba FLPD telefonicamente y por escrito pa suministro di informacionnan relaciona cu nan trabou y hasta pregunta riba compensacion di e Abogadonan cu ta representa FLPD y e miembronan den e caso aki. Den prensa tambe ta papia malo di e directiva. Pero FLPD ta spera cu e situacion aki por wordo soluciona na un forma profesional. P'esey e miembronan di directiva y Hunta di Supervision no a reacciona riba ningun di e criticanan y acusacionnan.

Den un carta , e Abogadonan di e miembronan di directiva / hunta di supervision a bisa, a felicita e Minister nobo encarga cu Deporte y alabes a expresa e speransa pa cu na interes di Aruba por yega na un bon cooperacion y "bo por ta sigur cu e directiva y Hunta di Supervision di FLPD lo haci su maximo esfuerso pa esaki". Y inclusive a pidi pa un reunion a corto plaso pa intercambia di pensamento y informacion riba funcionamento di FLPD y ki ta e maneho di e mandatario riba e tereno di deporte p'asina nan por coopera di un forma constructivo den esaki." Pues a expresa, segun e Abogado, di ta dispuesto pa sinta y coopera cu e maneho. Hasta a pidi nan tiki tempo pa caba di recompila tur e informacionnan cu a wordo pidi. Y a agrega cu nan cuentanan ta wordo controla door di prestigioso oficina di Accounting.

Na mesun momento e Abogado a recorda e partidonan cu FLPD ta un stichting independiente. E Minister no ta responsabel of encarga cu e directiva di FLPD y tampoco supervision riba e directiva. E fundacion no ta depende financieramente tampoco di pais Aruba, solamente e tin e autoridad pa nombra of retira e miembronan. Pero cu esaki mester tuma luga segun e statuutnan di FLPD, teniendo na cuenta principionan di bon gobernacion.

A wordo papia di cambionan cu a wordo haci, pa e miembronan por haci nan trabou den un forma independiente y critico. E cambionan aki, a wordo enfatisa, no ta algo di ultimo ora pero cu a bin ta trahando riba dje desde 2010. Nan ta bisa cu e retiro di e actual miembronan ta ilegal pasobra no tin un motibo funda; e ta contra di razonabilidad; no a usa e formula di "hoor en wederhoor"; y en pugna cu e principionan general di bon maneho.

Venezuela ainda no ta firma acuerdo

Wever Croes: Palabracionnan ta keda valido, nos pasaheronan no ta keda pega



DEN conferencia di prensa di Gobierno dialuna mainta, Prome Minister a duna un "update" di e situacion di Venezuela. Despues di e reunion di 12 di januari entre delagacionnan di Venezuela, Aruba, Corsow y representante di Reino na Venezuela, e acuerdo cu mester a wordo firma no a wordo firma ainda door di Venezuela.

E mandatario ta bisa cu e intencion di e acuerdo aki tawata pa hunto nos conbati contrabando cu Venezuela a keha tanto di dje y di parti di Reino tin acuerdo riba esaki. Sinembargo apesar cu e acuerdo no a wordo firma, Gobierno di Aruba a cuminsa cu e accionnan pa conbati contrabando espacialmente riba koper.

Prome Minister a duna di conoce cu e medida impone pa Venezuela ta keda intacto. Venezuela no a lanta e medida ainda. Esaki kiermeen cu trafico aereo entre Venezuela y Aruba, Boneiro y Corsow no ta reestableci manera ta normal, locual kiermeen cu e situacion no a normalisa, sinembargo e palabracionnan cu tin cu nos pasaheronan no ta keda pega si ta keda valido y te ainda ta logrando trece nos hendenan bek.

Prome Minister ta ripiti: "E conseho di biahe pa Venezuela ta keda mescos. Si bo no mester bay, no bay pasobra e situacion no a normalisa ainda".

E mandatario ta bisa cu mientras tanto e ta den contacto cu Minister di Asuntonan di Exterior di Hulanda, sr. Zijlstra cu constantemente ta den contacto cu e canciller na Venezuela.

Den tur caso, e prome mandatario di nos pais ta bisa cu si Venezuela no firma e acuerdo mes, Aruba si a haci su banda y tuma e medidanan di precaucion pa conbati e actonan di contrabando y ilegalidad cu ta tumando luga y tambe ta buska alternativanan pa asina e efectonan di e medida ta lo menos posibel na Aruba.

Hues ta puntra su mes ki dia ta pone un politica un banda pa interes di Aruba

TRATAMENTO di un caso den Corte, presidi pa Hues mr. Sap semper ta bira algo interesante. E ta un Hues hopi directo y no ta gusta perde tempo y esaki por a sintie atrobe durante tratamento di e caso di e miembronandi directiva y supevision di Fundacion Lotto pa Deporte contra pais Aruba y Minister di Deporte.

Prome luga el a hala atencion di Abogadonan di demandadonan, pasobra e no kier perde tempo scuchando ripiticion di loke el a lesa caba den e stuknan. "Papia di cosnan nobo cu mi no a tende ainda. Mi a lesa tur e documentonan caba," el a bisa. Y por a nota riba su cara cu e tabata perdiendo pasenshi y a bolbe hala atencion di e Abogado.

Despues tabata e Abogado di Aruba y e Minister a haya reclama. Prome el a pidie pa laga e politica un banda di AVP y MEP y papia di e base pakico kier pa e tuma un decision pa permiti e Minister retira e miembronan di directiva di e Fundacion. Despues el a puntra e Abogado basa riba ki punto ta pidi e retiro di e hendenan aki. "Bo cliente a sinta cu e miembronan di directiva caba," el a puntra e Abogado y esaki a contesta "no". Con bo por sa anto cu nan lo no coopera cu e maneho di e Minister. El a trata di splica cu e grupo ta politicamente nombra y cu nan a acepta e contracto di Bank of Canada cu ta perhudicial pa Aruba. "Con bo sa cu nan lo no coopera cu bo cliente mi ta puntra atrobe," y e contesta di e Abogado tabata cu ora e Minister tabata den oposicion a critica e contracto y no tabata di acuerdo cu esaki y toch a firma e acuerdo. Pero e Magistrado a bis'e cu awo no ta papiando di MEP pero di Minister y Gobierno.

Ora cu e Abogado a keda papia di e nombracionnan politico cu semper ta tuma luga e Hues a bira bisa: "Bo ta pidimi tuma un decision sin cu bo cliente mes ta pone un fin na e cambio continuo cu ta tuma luga cada bes ora cu un Gobierno nobo sinta. Con bo sa cu nan no kier cambia e maneho si no ta sinta cu nan."

El a menciona cu den caso aki ta interes di Aruba mester wordo sirbi. Ora cu e Abogado di Gobierno a bay pa señala cu e situacion t'asina tambe na Hulanda, e magistrado a contesta cu e sa cosnan asina ta sosode na Hulanda "pero na Aruba e ta hopi mas erg".

Varios denuncia di kiebro di y den auto rond Aruba

MANERA AWE-Mainta a relata ayera, e casonan di kiebro di y den auto ta alarmante mes. E hecho ta cu e casonan aki no ta tumando luga solamente den un area di hopi movecion, pero tambe den barionan tur rond di Aruba. Den e noticianan di Polis di diadomingo tin varios caso cu a wordo denuncia.

Diadomingo pa 3'or di madruga Polis ta wordo manda den bisindario di Olde Molen pa un caso di destruccion, unda cu e denunciante ta un turista.

E prome melding tabata cu lo tin un pelea andando riba e parkeerplaats. Central di Polis a informa e patruya cu e pelea lo ta entre e grupo di Seroe Patrishi y Santa Cruz y cu tin tiramento di piedra y botter.

Na e sitio, e Polisnan no a mira ningun pelea pero si a mira cu pariba di Olde Molen tabatin un grupo di Seroe Patrishi. E conoci di Polis di inicial F., a declara cu enberdad tabatin dos persona di Ssanta Cruz cu tabata bringando pero cu nan a bay direccion di ex House of Cheng. E Patruya a bay controla den e area indica pero no a topa cu ningun persona cu nan ta buscando.

Nan a bolbe na Olde Molen y a core cu e grupo di Seroe Patrishi for di e sitio. Un rato despues nan ta wordo aserca door di e muher F. (Mericano) kende ta declara cu desconocinan a kibra e bentana patras di su auto. Ta trtaa di un Kia PIcante shinishi. Probablemente esaki a sosode durante e pelea y a constata cu rond di e auto tabatin hopi piedra y glas kibra. A tuma e keho.

Diadomingo casi 12'or di media ta presenta na warda di Polis e señora di inicial F., pa haci denuncia di joyriding. El a declara cu riba dia 20 di januari pa 8'or di anochi el a staciona su auto Toyota Corolla blanco den su cura parti patras. Pa 6.30 di mainta su amigo a wak cu e auto e momento ey ainda tabata intacto. Pa 11'or di mainta e auto a disparce.

Na San Nicolas tambe tabatin caso di kiebro di auto. Pa casi 10'or di mainta ta drenta un yamada telefonico di un caso di kiebro den un auto den Jan Steenstraat. Na e sitio a papia cu doñoi di un Toyota Yaris blanco. E homber E,., a declara na e Polisnan cu el a pone su auto dilanti su cas pa 1'or di madruga. Den oranna di mainta el a constata cu personanan desconoci a kibra e bentana chikito parti patras y a drenta su auto.

Nan a bay cu su cartera, paspoort Hulandes y un Iphone 6. Denuncia a wordo tuma.

Pa 2'or di merdia ta presenta na warda e homber VE,. Pa haci denuncia di kiebro den su auto. Dia 20 di januari pa 8.30 di anochi, el a laga su BYD, color cora, dilanti su cas den Rembrandstraat. Tur cos tabata intacto. Pa 8.30 di mainta su bisiña ta informe cu e glas robez dilanti di su auto ta destrui. E mes a constata cu e auto a wordo rista y a bolter tur cos den e auto. Algun material di e auto a wordo horta. El a keda di traha un lista di cosnan horta y entrega na Polis. Algun siman atras caba desconocinan a destrui e tanki gasolin di su auto.

Un habitante di Shete tambe a bira victima di kiebro den auto. Pa mas o menos 7'or di anochi, diadomingo, un patruya ta wordo manda na entrada di Shete pa un kiebro den auto. Na e sitio a topa cu un famia cu tabata sperando Polis. A mira cu enberdad a kibra den un auto, ya cu e porta robez dilanti ta kibra. Nan a bay cu un walkie talkie cora cu preto

Muhe a bay cu tas robes for di casino

DIASABRA, pa mas of menos 2'or y 50 di marduga, polis a papia cu security di un casino, kende a declara cu riba 3 di Januari, tas di un di e bishitantenan a wordo horta. Ora cu el a bay wak den camara, el a reconoce e sospechoso.

Parce cu ta trata di un cliente vast di e casino. Riba diasabra, 20 di Januari, pa 2'or y 40 di marduga, e muhe a bin casino atrobe pa hunga. Securitynan a reconoce e muhe di biaha y a yama polis. Segun declaracion di e securitynan, un keho a wordo haci di e caso.

A papia cu e muhe, kende a bin resulta di ta B., naci na Merca, y biba na Aruba. B. a declara cu berdad riba 3 di Januari el a bay hunga den e casino. Dado momento e no por a haya su schoudertas. El a bay wak rond y a mira un tas ta colga na un stoel, cu segun B. tabata e mesun cu esun di dje. El a coy e tas y a bay su cas.

Despues B. a declara cu debi cu B. ta uza e tas pa bay scol, e no a habri e tas pa algun dia. Ora cu finalmente el a habri esaki, el a mira diferente articulo cu no ta di dje. Door di esaki el a asumi di biaha cu e tas no ta di dje. Tampoco e no por a splica dicon e no a acudi na polis. Polis a tuma su datonan di su rijbewijs Mericano valido. Tambe polis a tuma contacto cu recherche di afdeling Strandpolitie. A haci un cita cu B. cu e lo pasa pa asina duna un declaracion. Central y comandante na warda a wordo poni na altura.



Turista ta denuncia homber cu kier bende droga

DIASABRA, pa mas of menos 9'or y 50 di anochi, durante patruya den Hotzone, polis tabata pasando banda di entrada di un high rise hotel. Eynan nan a wordo para pa un empleado, kende a bisa cu un turista a cont'e cu dilanti di dicho hotel, bao di un palo, tabata tin un homber color scur, kende a ofrece nan pa cumpra droga.

Polis a controla den vecindario y a mira en berdad un homber bao di e palo dilanti di dicho hotel. Polis a acerca e homber, kende a bisa cu yama TB. Debi cu e ta un conocido bendedo di droga y a wordo aresta caba pa violacion di ley, el a wordo marca como sospechoso y a cuminsa rista su paña. No a bin haya nada riba dje.

Despues di esey el a wordo cori di e sitio. Pero polis no a confia e cuenta y a cuminsa busca entre e matanan. Den cercania directo, mas of menos 3 meter for di unda B. tabata para, polis a haya un saco di plastic di sandwich cu tabata contene 11 sakito di plastic cu marihuana den dje y 2 saco di plastic cu un substancia parecido na cocaina. Polis a confisca esaki y a hibanan na warda di Shaba. Subfiscal a wordo poni na altura. E droga confisca a wordo poni na su encargo, kende riba un otro ora lo pasa esaki pa departamento di narcotica. Na warda parce cu B. tabata un nomber falso. E nomber berdadero di e individuo ta TJPB. Esaki tin atencion di polis.

Grupo di mucha homber ta busca dama problema

DIASABRA, pa mas of menos 8'or y 32 di anochi, Central ta manda patruya na Misa di Dakota pa un mucha muhe cu a wordo maltrata pa un grpuo di mucha homber. Durante control den vecindario di Mispelstraat na altura di Fatima School, a topa cu e muhe yama B., kende ta conta, cu e di un manera of otro a haya problema cu un mucha homber cu e conoce como Calbas. El a conta cu Calbas cu un grupo di hoben a bin su cas den Patiastraat pa busca problema. B. a bay pafo pa para nan, pero no a logra. Calbas a push'e abao y a dal'e varios biaha. B. tabata tin un rasca na su elleboog drechi, rudia, schouder y rebchi y su brasa robes. E tabata tin un golpi na banda robes di su cara. Polis a wordo avisa pa bay eertse hulp pa asina haya un rapport medico di e golpinan. B no kier a duna keho. Central a wordo poni na altura.

Polis ta gara hoben ta tira botter riba auto

DIASABRA, pa mas of menos 1'or di marduga, polis tabata patruyando na altura di Aruba Entertainment Center. Riba e dia ey tabata tin un evento carnavalesco na dicho luga y tabata hopi druk. Polis a controla rond di e establecimento.

Na momento cu nan tabata banda pariba di e luga, nan a scucha y mira un boter di glas dal contra di un auto y despues a cay abao y kibra. Polis a bay dal un buelta, mirando cu e boter a mishi cu e auto.

Ora cu nan a dal e di dos buelta, un biaha mas un boter a wordo tira, cu a dal contra di e porta patras man drechi. Un di e coleganan cu tabata encarga cu supervision, a mira con un hoben tabata tira e boter. E hoben a wordo deteni pa destruccion.

Sr. Anko Ringeling a trese claridad encuanto ley di AZV

Loke e famia di Kyrenne Croes ta pidi ta algo cu pa ley AZV no por cubri

DURANTE un conferencia di prensa yama pa AZV pa asina clarifica algun aspecto pa cu e caso di Kyrenne Croes, sr. Anko Ringeling a splica na un manera mas amplio e motibo pakiko e ley di AZV no ta duna espacio pa cubri e tratamento cu Kyrenne Croes su famia ta boga p'e.

Director di AZV a splica cu e ley di AZV a wordo traha segun guia di e ley colectivo di seguro na Hulanda. Esaki ta nifica cu no por compara e sistema di servicio di AZV cu otro seguronan publico na otro paisnan. Sr. Ringeling a splica cu por ta na otro paisnan grandi e leynan di seguro social ta diferente, pero esaki tin su motibonan, manera e hecho cu na e paisnan ey un seguro social no necesariamente ta un seguro colectivo.

Na Aruba nos ta un isla chikito y cada un di nos ciudadanonan ta asegura bou di AZV pa ley, cual ta nifica cu e mesun trato mester wordo duna na tur asegurado.

Pa loke ta e caso di Kyrenne Croes, un dama hoben cu a pasa den un accidente di trafico cu a laga consecuencianan severo pa su salud fisico y mental, e Director di AZV a clarifica cu un aspecto relevante pa loke ta su caso, ta cu e famia ta pidiendo cierto tipo di tratamento cu na prome instante AZV no ta cubri, pasobra e ley mes no ta permiti esaki. AZV ta cubri tratamentonan hospitalario y esaki ta inclui revalidacion te na cierto grado. Aki na Aruba tin e posibilidad pa duna tratamento di revalidacion hospitalario, pero si e tratamento cu e specialista prescribi un pacient pa su recuperacion no ta disponibel na Aruba, e ora ey AZV lo manda e asegurado den exterior.

Loke cu e famia di Kyrenne Croes ta pidiendo no ta cay bou di tratamento hospitalario y aki ta unda e caso a bira uno hopi complica.

Mester tene na cuenta cu AZV su ley ta specifico den e hecho cu ta cubri tratamento medico "usual" aunke cu e por ta pa causa di un accidente. Ora ta papia di usual por compronde tratamento di medico specialista y ta e dokter lo prescribi e tratamento pa su pacient segun su necesidad.Ora ta papia di tratamento medico di e indole cu e famia di Kyrenne Croes ta pidi, e ley di AZV no ta duna e espacio pa cubri esaki.

Parlamentario Endy Croes di MEP

Benny Sevinger a deal cu Green Corridor manera su propio expresion a la sinberguensa: "I don't give a damn"



DIAMARS siman pasa den un reunion publico den parlamento di Aruba Minister di Infrastuctura y Medio Ambiente tabata presente pa asina por a trata sorpresanan cu e gobierno nobo a encontra respecto e Green Corridor (GC) unda finalmente Coalicion unanimamente a otorga un 'machtiging' na Minister Otmar Oduber pa atende un reunion cu caracter di urgencia yama pa e Lendersnan mediante nan 'agent' AIB hunto cu CIC NV. CIC NV ta Caribbean Infrastructure Company cual ta e compania cu tin un Credit Agreement cu e lendersnan, entre otro Deutsche Bank y Lendersnan ta preocupa pa e pagonan cu segun contracto mester cuminsa drenta. Odinsa representa pa su Managing Director Mauricio Osso ta esun encarga cu e construccion.

Control di e proyecto GC

Dia 5 di januari 2018 PWC riba peticion di gobierno a produci un rapport cronologico di e situacion y 15 di januari 2018 tin un version mas al dia di dicho rapport. Kico ta e situacion real? Mey mey di aña 2015 Land Aruba a firma un PPP/DBFM contracto cu CIC. DBFM ta para pa Design Build Finance and Maintain. CIC ta cera un Credit Agreement cu e banconan y lo haya e prestamo bao condicionnan estricto di un PPP/DBFM contract. Lendersnan ta contracta un compania internacional experto pa haci control di e proyecto, entre otro pa check si tur material y trabao ta cumpli cu e contracto. E compania aki yama Mott Mc Donald. Land Aruba y CIC tambe a bay di acuerdo pa e mesun compania aki haci e control pa nan parti tambe. Parlamentario Endy Croes ta remarca cu esaki caba ta e prome eror paso aki ta trata di conflicto di interes. Mesun compania ta controla interes pa tur tres partido envolvi. Ta manera pushi ta cuida pisca.

Pais Aruba perhudica

Ademas di parti Land Aruba Benny y DOW e tempo aya a lanta un PPP Unit cu ta consisti di personanan cu ta domina e materia PPP kendenan tambe mester haci control di parti gobierno su interes. E rapport ta mustra cu lamentablemente pa 1 aña y mey esaki no a tuma lugar cual ya caba ta perhudica Land Aruba. Na october 2016, momento cu e proyecto tin mas di un aña andando, DOW/Land Aruba a contracta PWC pa brinda nan experticio y apoyo den e proyecto. December 2016 PWC a constata cu e proyecto no ta wordo dirigi conforme PPP/DBFM contracto y cu DOW no tin e conocemento como experto riba tipo di contractonan asina.

Rapport di PWC

Den un segundo kwartaal di rapport di PWC na maart 2017 cual rapport a keda scondi den lachi pa pueblo y oposicion e tempo aya, tanto door di DOW como Benny, momento cu Benny y Mike ta den pleno campaña y hunto nan 'no tabata give a damn' e rapport aki ta splica cu no por confia riba e calidad di trabao di dicho contratista y e risico ta hopi halto cu e trabao di CIC no ta cumpli cu e demanda di e contracto. Aki nos mester para keto un rato. Unda responsabilidad di Benny tabata ta pa trek e cos aki recht? Unda DOW a keda ? Dicon no a informa parlamento? Aki un hende mester bay carga su responsabilidad y kico cu bin afor no ta pueblo so lo mester carg'e. E rapport aki ta hasta splica cu CIC no ta den control di e proyecto mas na e momento ey. Anto tur hende a keda boca callao! Increibel! Ta constata 55 punto di penalidad mas 500 punto di atencion pa cu e proyecto. Tur esaki a conduci cu e proyecto cu segun contracto mester a wordo entrega 14 di augustus 2017 no a wordo entrega di acuerdo cu contracto. CIC a manda un carta pa DOW ofreciendo un fecha nobo, esta 15 di november 2017 pa entrega e proyecto.

Aceptacion di e proyecto GC

Mientras tanto mey mey di tur e problemanan serio aki, Mike Eman y Benny tabata preparando fiesta di cumpleaños di Mike dia 1 di september 2017 pa celebra riba e famoso brug cu ta ni entrega oficialmente te cu awe. Alabes e fiesta riba e brug a costa pueblo Afl.142 mil florin. Momento cu CIC entrega e proyecto, Land Aruba mester bay di acuerdo cu esaki y percura pa esaki ta conforme contracto y momento cu Land Aruba acepta tur cos, e momento ey CIC lo ricibi un asina yama certificado di "The Summit", es decir cu Aruba e ora ey lo cuminsa paga pa 18 aña largo un suma di rond di 17 miyon pa aña. Sinembargo mirando cu CIC no por a cumpli na november 2017 tampoco y tanten cu Land Aruba no tuma e proyecto y bay di acuerdo cu e proyecto, pagonan lo no cuminsa core y alabes Odinsa (CIC) a bisa Lendersnan cu nan no por haci pago tanten cu Aruba no acepta e proyecto. Esaki ta e motibo real cu Lendersnan mediante nan compania cu ta coordina tur e prestamonan cual ta AIB cu ta wordo yama 'the agent' a pidi un reunion di urgencia cu tur partner envolvi den e proyecto. Dicho reunion a tuma lugar 18 di januari ultimo na Aruba unda Minister Oduber cu su expertonan den e materia mester tabata presente. Parlamento di Aruba lo sigui e desaroyo aki di cerca. Hopi remarcabel pa mira e manera cu Benny y AVP ta deal cu e proyecto aki. Di berdad Benny su hechonan di sinberguensa ta manera e mes a expresa den parlamento: I DONT GIVE A DAMN cu placa di pueblo!!!

Canades no kier bay su pais

DIASABRA, pa mas of menos 3'or y 20 di atardi, Central manda patruya di Noord na un bushalte den vecindario di hospital pa un homber cu dos maleta. E homber a haya su onstlag for di PAAZ banda di 11'or di mainta.

Na e sitio, pa mas of menos 3'or y 20 di atardi, polis a mira e homber drumi patras di e bushalte cu su maletanan. El a declara cu e ta cu trabao di vakantie y a bira malo diripiente y a caba den hospital.

A conseh'e pa bay na warda di polis pa asina brind'e ayudo. El a bay voluntariamente cu polis na warda di Shaba. Ta trata aki di e homber PRS, naci na Canada. A tuma contacto cu slachtofferhulp y a splik'e di e caso. El a declara cu e homber ta ilegal riba Aruba y cu e no kier bay bek su pais.

Rocco Tjon: Un instituto correccional duradero

COMO pais bo mester ta compliant cu tratado, ley, normanan internacional pa loke ta bo instituto correccional. Si bo ta compliant cu tur e aspectonan riba cual nan ta audit bo, por ehempel e actividadnan cu tin pa detenido pa asina nan por integra bek exitoso den comunidad, pero tambe maneho di personal y e infrastructura pa asina por brinda mihor condicionnan di trabou pa e personal. E costonan mara na maneho di un instituto correccional ta enorme. Debi na e hecho cu no tin recurso suficiente, hopi biaha no por ta compliant cu entre otro tratadonan y si viola e tratadonan, den cual derechonan humano ta wordo prescribi, e por bira un asunto di Reino.



Esaki ta e motibo pakico siman atras a pone e topico aki riba agenda durante IPKO. Sr. Tjon, lider di e delegacion Arubano, ta di opinion cu mester bin cu un solucion duradero pa nos instituto correccional. Un insituto correccionall sano lo contribui na baha recidivismo y gastonan di operacion di e instituto.

Aplicando e pilarnan di sostenibilidad, esta aspecto di (1) hende (2) medio ambiente (3) economia; den un contexto di un instituto correccional, lo jega na un solucion duradero pa KIA. Ademas tambe lo wak su efecto bek den nos comunidad riba tur aspecto di sostenibilidad. Manera por ehempel menos recidivismo, detenidonan cu ta integra exitosamente y ta aporta na nos economia y menos gasto den e aparato hudicial.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN KREDIETINSTELLINGEN ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 28 EERSTE LID VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT KREDIETWEZEN (AB 1998 NO. 16) NAAR DE STAND PER 31 DECEMBER 2017

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 4 van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A. Commerciële banken
Aruba Bank N.V.
Banco di Caribe (Aruba) N.V.
Caribbean Mercantile Bank N.V.
RBC Royal Bank (Aruba) N.V.

B. Internationale banken
Citibank Aruba N.V.
BBA Bank N.V.1)

C. Hypotheekbanken
Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)

D. Kredietverenigingen
Cooperativa di Ahorro y Prestamo Aruba
Coöperatieve Spaar- en Kredietvereniging Douane Aruba

E. Overige kredietinstellingen
AIB Bank N.V.
Island Finance Aruba N.V.

1) In liquidatie.

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 24 eerste lid van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A.Commerciële banken
FirstCaribbean International Bank (Cayman) Limited, Bijkantoor Aruba

Instellingen die in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 48 derde lid van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A .Pawnshops
'tJuwelenhuisje N.V.
Estrella America N.V.
Compra y Venta El Triunfo N.V.

B. Finance companies
Mack's Total Finance V.B.A.
Volkskredietbank van Aruba
Qredits Microfinanciering Nederland

HENTER ARUBA GRANDI Y CHIKITO BAN CELEBRA DIA DI BETICO DEN GRANDI

CELEBRANDO e aña natalicio di nos Libertador sr. Gilberto Françios 'Betico Croes', Gobierno di Aruba tin un dia special prepara pa pueblo henter celebra na grandi Dia di Betico.

E comision encarga cu e evento bou direccion di John John FLemming, a prepara e Programa Protocolar pa e parti mainta y Ceremonia Cultural pa e parti anochi.

For di 9'or di mainta lo tin presentacion di Musica di Duo Harpa y Guitara, yegada di invitadonan, yegada di Mandatarionan y yegada di Su Excelencia Gobernador di Aruba señor Alfonso Boekhoudt y su distinguido esposa.

E Himno di Aruba lo wordo interpreta pa coro Melange bao guia di señora Maybeline Arends-Croes y e bandera di Aruba lo wordo hisa pa miembronan di Schouting Aruba.
Despues lo tin ofrenda floral di parti Parlamento di Aruba, Gobierno di Aruba, Famia Croes y Fundacion Betico Croes. Promer Minister di Aruba Su Excelencia Sra Evelyn Wever-Croes lo hiba su discurso pa tur esnan presente.
Lo sigui cu declamacion pa e hoben Rafael Garcia ganador di Arte di Palabra, presentacion di Coro y Grupo di Baile The Chaz Dancers, bao instruccion di señora Chastity Kock-Hodge. Tambe riba e programa protocolar parti mainta lo tin desvelo, di parti Minister di Finanzas, Asuntonan di Economia y Cultura y Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, di un plakaat conmemorativo pa asina completa e renovacion di Plaza Libertador Betico Croes cu a inicia na 2015.
Lo clausura e parti protocolario cu himno di Aruba y lo tin oportunidad pa saluda mandtario y famia presente. Comision Celebracion Dianan Nacional y Gobierno di Aruba ta invita e pueblo pa asisti na e ceremonia protocolario riba Dia di Betico.

Colegio EPI cu programa di certificacion 'Guest service gold'



SERVICIO di 5 strea ta cuminsa cu cada empleado. Den e era di globalisacion caminda turismo ta hopi competitivo, persentado retonan pa genera y mantene entrada, servicio ta bira e clave.

Empleadonan mester por tin e habilidad pa interactua y conecta cu tur huesped pa surpasa expectativanan na momento di eherece nan trabou diario den un hotel of restaurant.

Pa por yega na servicio excepcional ta rekeri di capacitacion di e hende y no mester mira esaki como un gasto pero mas como un inversion. Fuera di esey programanan di capacitacion mester ta di un nivel di calidad halto cu ta brinda retorno di e inversion pa tur esnan envolvi. Estadisticanan tambe ta prueba cu huespednan exigente di awendia ta premia servicio excepcional cu lealtad y nan disponibilidad pa gasta mas na un producto.

Recientemente, Colegio EPI unidad Hospitalidad y Turismo, designa como e Global Academic Partner (GAP) oficial pa e American Hotel and Lodging Educational Institute (AHLEI), a completa e programa di certificacion titula Guest Service Gold®. Esaki a tuma lugar na Playa Linda Beach Resort, un di e promer hotelnan na Aruba cu a mira e valor y importancia den brinda nan empleadonan un programa di certificacion di calidad y reconoci mundialmente cu ta ekipa cada un cu e tools necesario pa keda competitivo y brinda servicio di excelencia na e hotel. E training y certificacon a tuma lugar den e luna di November 2017 y facilita door di Sr. Rishi Ramsoondar, Certified Hospitality Educator di AHLEI. Na final di e proceso di certificacion y completando nan examen, 10 empleado a ricibi nan reconocimento como Guest Service Professional. Esakinan ta: Aixa Albertus, Sebastian Cardenas, Solange Croes, Jacobo de Mey, Roland Hermosen, Diandra Kerpens, Aida Marquez, Unberto Schmidt, Shaquille Simmons, Mario Tromp. Cada un a ricibi nan certificado y tambe nan pin oficial otorga door di AHLEI.



Di e forma aki tambe Colegio EPI unidad Hospitalidad y Turismo, como un institucion di educacion pa bida largo ta mustra su compromiso cu e industria di turismo na Aruba door di contribui na sigui eleva e calidad di servicio y producto . Programanan di certificacion mundialmente reconoci di e American Hotel Lodging Educational Institute (AHLEI) por wordo ofreci na tur nivel den hotel y restaurant aki na Aruba. Pa mas informacion tocante e portafolio extenso di programanan di certificacion di AHLEI na Aruba por tuma contacto cu Vanessa Loefstop of Ryan Maduro, di Colegio EPI Hospitalidad y Turismo na 5258781.

Lider di fraccion Marlon Sneek

Ex Minister a pone placa pa Green Corridor y Minister a bay cune

Awor ta bin Parlamento pa pidi mas placa



CONSEHO di Minister na luna di october aña pasa, a aproba un suma di 300 mil florin pa paga un compania cu ta forma parti di e proyecto di Green Corridor, pa e compania aki por sigui cu su supervision den e proyecto aki.

E suma di placa aki ya tabata riba presupuesto supletorio 2017, y si Minister Oduber a laga e suma aki riba presupuesto supletorio manera ex Minister Benny Sevinger cu sosten di Conseho di Minister a haci, Minister Oduber no mester a bin Parlamento mas pa pidi e placa aki. Ningun momento gobierno a neglisha di atende cu e asunto aki manera Minister actual ta pretende, ya cu e suma 300 mil florin, a ser poni den e presupuesto supletorio 2017 debidamente cu a wordo trata den Parlamento na luna di december ultimo, pa asina sigui cu e conseho di PWC pa sigui cu e proyecto.

Sinembargo Minister Oduber y su gobierno durante di e reunion aki a dicidi di no ehecuta e decision tuma pa Conseho di Minister na luna di october pero a dicidi di kita e placa aki for di presupuesto supletorio, pa despues hunga rol cu e mester di mas placa pero realmente e placa aki ta e mes a dicidi di saca esaki for di e presupuesto pa su otro asuntonan.

Pues e placa aki tabata destina pa paga e compania di PWC pa e sigui cu su control manera tabata e caso pero dor di e decision tuma pa Minister di Infrastructura, e suma aki ya no por a wordo pasa over pa e compania aki.

Marlon Sneek ta sigui mustra cu loke ainda ta mas increibel, ta e hecho cu mesun Minister di Infrastructura a dicidi di yama un reunion publico di Parlamento, el a formula un mocion pa e tres fraccionnan cu ta sostene gobierno sostene y aproba, den cual e ta bolbe pidi placa pa atende cu un asunto cu ya Gobierno anterior a atende caba y solamente mester a ehecuta e presupuesto supletorio manera cu el a wordo entrega pa gobierno anterior.

"Pues na luna di december Minister Oduber ta dicidi di saca e placa aki, cu ta e suma di 300 mil florin, y uza esaki pa algo otro, pa despues e bin Parlamento y pidi autorisacion pa bolbe busca e suma placa aki cu ya el a bay cune caba.

Un desaroyo cu nos ta cuestiona grandemente ya cu e ta un forma di tuma tur tres fraccion un cara abou cu e triki aki di busca un placa cu ya tabata riba presupuesto supletorio pa asina cumpli cu e pago aki.

En realidad por bisa cu e Minister a gaña Parlamento cu e maniobra aki," lider di fraccion di AVP ta declara.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) ta felicita Jonathan Thiel 'Jeon'





SIMAN y weekend tras di lomba tabata uno grandi. Un tremendo logro di un artista local hoben y talentoso. Banda di ta un logro profesional personal pa Jeon, esaki sigur ta un orguyo pa nos tur cu ta biba aki na Aruba. Un orguyo pa mira Jeon debuta mundialmente hunto cu J. Balvin y Anita.

Loke ta di aplaudi ta e echo con Jeon ta duna promocion na e 3 islanan cu ta papia Papiamento door di mencionа nan den e videoclip 'Aruba- Boneiro y Corsou'. Alabes Jeon ta duna atencion mundial na nos lenga materno door di a agrega algun frase na Papiamento den e cancion.
Un hoben cu na su manera ta mustra con hopi e ta stima e dushi pida baranca aki y con orguyoso e ta di su lenga materno Papiamento.

Durante fin di siman mi a scucha un entrevista cu Jeon na un radio emisora caminda ta keda puntra na Jeon si e por tin un conseho pa nos artistanan hoben. El a contesta: 'Pa nan sigui soña... Pero soña grandi! Tur cos ta posibel!'. Mi ta convenci cu e filosofia di bida aki ta loke a yuda Jeon yega unda e ta awe. Un pabien na Jeon, su mayornan y henter su famia. Boso por ta hopi orguyoso! Aruba ta orguyoso!

Biblioteca Nacional lo cera pa 2 dia

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta cera 2 dia e siman aki. Diahuebs 'Dia di Betico' dia 25 di januari y tambe diabierna dia 26 di januari cu ta un dia di ATV colectivo. Biblioteca ta habri segun orario regular dialuna atrobe.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional ta invita:

Pa hunto Aruba celebra Dia di Betico

NOS a drenta e siman di DIA DI BETICO 2018. Minister di Cultura hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional ta haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba pa ban celebra DIA DI BETICO!

Bini uno Bini Tur, grandi y chikito, mayornan y muchanan, bini cu henter famia. Aruba bin celebra cu nos, e gran dia, Dia di Betico. Un dia special caminda nos ta recorda, e fecha natalicio di un gran luchador, estadista Arubano nos Libertador, Gilberto François 'Betico' Croes



Diahuebs 25 di januari, riba Plaza cu ta carga su nomber, pa 9'or di mainta lo tin e ceremonia Protocolar y pa 6'or di atardi lo sigui cu e Manifestacion Cultural cu presentacionnan di tanto musica y canto di diferente musico y artistanan Arubano. Lo bay tin tentnan cu un sin fin di tanto platonan di cuminda crioyo, sigur nos boca dushinan cu no por falta y tambe diferente artesania y otro cos nan mas cu ta mucho pa menciona.

Pa nos muchanan lo bay tin un skina cu Dino-Jump y tambe lo tin oportunidad pa pinta cara.

Pa bo keda cu un bunita recuerdo di e gran dia aki, lo bay tin un tent special caminda bo por saca potret, hunto cu bo famia y/o amistadnan.

Ademas Gobierno y Comision MNacional ta invita henter e pueblo di Aruba pa asisti y bishita tur e actividadnan cu lo bay tin den diferente barionan rond Aruba. Ban celebra Dia di Betico.

Pabien Aruba, y sinti bo orguyoso cu nos ta e unico pais den Reino Hulandes cu tin un dia special dedica na un gran estadista, nos heroë nacional, nos libertador Gilberto François 'Betico' Croes.

E popular banda Delicious (DLS) lo cera e anochi aki den un ambiente grandi. Bini uno, bini tur, acepta esaki como un invitacion personal. Aruba, Un Felis Dia di Betico!

Benu Pharmacy a facilita charla riba cancer di cuero

BENU Pharmacy a organisa un charla pa publico na Botica Oduber, unda cu dr. John Kock a suministra informacion riba cancer di cuero. E charla tabata bon bishita, di cual tur hende a duna feedback positivo.

Dr. Kock a splica cu tin diferente tipo di cancer di cuero y kico tur un hende mester haci pa proteha nan curpa.

E interaccion entre e participantenan y dr. Kock tabata uno positivo, unda cu hopi pregunta a bin dilanti. Dr. Kock a pone enfasis riba e uzo di sunblock y otro proteccion contra solo pa asina tur hende por cuida nan cuero. El a splica con hendenan por reconoce cancer di cuero desde trempan, pa asina tur hende por evita cu e cancer di cuero por bira maligno.

Hopi hende a keda sorprendi di e informacionnan cu nan a ricibi y a keda masha contento di e oportunidad cu Benu Pharmacy a duna nan pa haya sa mas di cancer di cuero.

Algun punto di proteccion contra cancer di cuero tabata:

- Pa evita tuma solo intencionalmente;
- Bisti sombre cu rand hancho;
- Bisti bril di solo;
- Uza protector solar cu un factor di proteccion contra solo di ≥15.

Na final di e charla participantenan a ricibi un coupon di 20% di descuento cu nan por uza na momento di cumpra un producto. E participantenan a gradici Benu Pharmacy y dr. Kock pa tur informacion ricibi y p'e dedicacion pa splica kico ta cancer di cuero.







Xpresa bo mes

DI PROMESA PA ACSHON

NA 1997 a publica raport Calidad durante gobernashon di AVP. Cu tur su razon e gobierno di e tempo ey a canta gloria di e balor grandi di e raport y di su propio participashon den esaki pa motibo di e presidencia di e corifeo di AVP, sr. Mito Croes, q.e.p.d. A priminti comunidad solemnemente cu for di e momento ey en adelante bon gobernashon lo bira e credo di gobierno. Lo ehecuta tur 20 recomendashon (cu cantidad di subrecomendashon) integralmente, sea den ley of no. Asta a pone e promesa aki den 'Protocol 2000' cu a firma cu sindicato importante y henter sector comercial. Di biaha a cuminsa ehecuta e prome recomendashon cu solamente partido politico, organisa legalmente, por participa na elecshon. Ademas a acepta un Reglamento di Orden pa Conseho di Ministro (CdM). Esey mester a duna e impreshon cu desde e momento ey en adelante lo reuni na un manera structura. Despues a bira y keda keto rond di e tema di bon gobernashon.

Di mes, e exigencia oportunista pa formalisa obligatoriamente partido politico como 'vereniging' tawata solamente na beneficio di e partidonan grandi existente mes. Nan no tawata nada contento cu e participashon di hende critico individual na e proceso politico cu por a kita voto. A resulta tambe cu e Reglamento di Orden pa CdM tawata un farce. (T?)A sigui reuni na e mesun manera caotico cu antes. E promesanan solemne na comunidad pa introduci e Ley pa financiamento di partido politico, pa realisa transparencia den gobernashon, pa expande e posibilidadnan di control y autoridad di Servicio Central di Accountant y Controlaria General, pa promove integridad di personal di gobierno, hiba un maneho responsabel di personal y hopi otro asunto mas, manera semper a resulta di ta aire hasa. A sigui goberna a base di e metodonan tradicional. Consecuentemente Aruba a sigui deteriora riba e caminda aki. Te ora cu e muraya conoci a obliga pa reflecshona.

Anke e circumstancianan no ta permiti otro, ta asombroso cu e coalishon nobo a denomina bon gobernashon y integridad como su prioridad di maneho. Pa comunidad esey ta prometedor. Specialmente den nos cultura Caribense por considera nocumplimento di protocol como algo 'normal'. Pero esey no ta e caso cu prioridad di gobernashon. Mester cumpli cu nan concretamente for di principio te su fin. Den e luz aki no ta straño cu siman pasa prome minístro a anuncia di tuma paso concreto pa realisa un 'Camber di Integridad' y un 'Oficina di Integridad' cu mester garantisa bon gobernashon. Concientisashon di personal di gobierno tocante integridad y control adishonal riba gobernashon mester aporta n'esaki. Screening severo di eventual ministro y parlamentario, introducshon di Ley di financiamento di partido politico, e areglo pa protecshon di denunciante y ley di ombudsman tin como meta pa aumenta confiansa den maneho di gobernante. Atrobe... tremendo intenshon, pero ainda falta...ehecushon!

Ta di spera cu gobierno den su planนan no ta limita su mes na experticio den su propio circulo. No solamente no tin esey den abundancia, pero si busca solamente den esnan mas ayega, e peliger ta grandi cu ta diseña un cuadro cu ta defende specialmente e interesnan di partido. Masha tiki politico ta aprecia transparencia, regla limitativo y ciudadano critico. Pues lo inspira mas confiansa si gobierno tambe inclui ciudadano y organisashon no-mara-politicamente den formashon di e 'Camber di Integridad' y 'Oficina di Integridad'. Nan por duna un aporte positivo na e desaroyo aki for di un punto di bista neutral. Al fin y al cabo esey ta amplia e sosten pa cambio grandi cu sin duda lo tuma luga. Pasobra no ta trata solamente di adaptashon legal y organisatorio, pero tambe di un cambio di mentalidad fundamental. Pa logra esey, tin mester di hopi mas cu un coalishon di tres partido politico di bon boluntad. Concretisashon di esaki tambe lo aumenta e confiansa di esnan cu mester duna un sosten financiero pa saca nos Pais for di un abismo. Consecuentemente, Aruba no tin otro escogencia!

Na 2016 y 2017, Fundashon Gobernashon di Calidad Aruba (FGCA) a enfoca specialmente riba concientisashon di e calidad di gobernashon y e consecuencianan pa Aruba. Desde 2018 lo dedica mas atenshon na promoshon di bon gobernashon. FGCA ta aprecia sugerencia di lector pa mehora su trabou pa medio di nos website www.bongobernashonaruba.org

Armand Hessels, Presidente FGCA

Parlamentario Sue Ann Ras (MEP)

Papiamento ta nos idioma materno cu mester haya su balor y reconocemento



DEN e conferencia di prensa dialuna ultimo, parlamentario Sue Ann Ras a elabora riba e decision di gobierno pa decreta aña 2018 como Aña di Papiamento. Papiamento ta nos idioma materno cu mester haya su balor y reconocemento. Como parlamentario Sue Ann hunto cu su colega Shailiny Lee lo bay traha riba e leynan, specialmente pa loke ta concerni e skirbimento di Papiamento y caminda lo kier yega na standardisacion di esaki. E ley aki ta basta leu caba y awor lo bay analisa loke cu falta y lo concretisa esaki e aña aki ainda.

Segun sra. Ras, "e importancia di nos idioma materno ta keda cu e tin conexion cu e partinan social, cultural, cognitivo y personal. No mester lubida cu bo identidad no ta solamente na unda bo a nace of biba, pero idioma ta parti di tur locual bo ta awendia. Bo idioma ta hopi importante specialmente pa nos muchanan. Nos muchanan ta biba den un sociedad caminda nos ta haci maluzo di nos idioma. Esaki ta debi na falta di informacion y educacion riba e area aki". Pa cu e aña aki e parlamentario ta haci un suplica specialmente na miembronan di prensa pa yuda eleva y educa nos pueblo cu e Papiamento corecto.

Lo bay organisa cursonan pa miembronan di prensa, ya cu prensa ta un di yabinan hopi importante pa locual ta e desaroyo, standardisacion y aprecio pa nos propio idioma. Tambe el a enfoca riba e echo cu nos hobennan ta wak nos grandinan con nan ta haci uzo di e idioma y p'esey ta hopi importante pa prensa cu tin un influencia asina grandi den nos comunidad, pa haci bon uzo e di aña aki pa yuda fortifica y balora realmente nos idioma y duna contenido pa locual ta aña 2018, aña cu nos ta celebra tambe 15 aña di Papiamento como idioma oficial di Aruba.

Finalmente sra. Sue Ann Ras a trece padilanti e lansamento proximo di un buki na Papiamento door di ex-minister Rudy Croes y den cual ta wordo duna un splicacion riba varios punto den desaroyo riba tereno politico, di idioma y cu hopi informacion historico.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 22 Jan, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.40	1.42		1.44
Zwitserse frank (per 100)	CHF	185.11	185.83		186.63
Pond sterling	GBP	2.41	2.46		2.52
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.23	160.68		162.30
EURO (per 100)	EUR	216.01	217.98		220.17
Deense kroon (per 100)	DKK	28.31	29.03		29.83
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.65	22.37		23.17
Zweedse kroon (per 100)	SEK	21.16	21.88		22.68

Copa Zabataya na La Roca riba Dia di Betico



E famoso rumshop na Moko conoci den boca di pueblo manera "e luga caminda abo no ta wak 'nan', pero 'nan' si ta wak bo", un biaha mas lo organisa e flamante torneo "COPA ZABATAYA!" ariba dia di Betico benidero, 25 di januari.

Un biaha mas La Roca Rumshop ta tene su clasico torneo di biyar na honor na un gran baluarte di La Roca, sr. Hector "Zabataya" Ruiz, e.f.m. Manera ya ta custumber ultimo añanan, e formato di e torneo ta di team di doubles, caminda cada team di dos persona lo wordo forma a base di decision di lot! Ken lo ta bo patna? Un trabuco of un batacaso? Esaki shonnan lo ta den man di señora Fortuna! E diahuebs aki ta priminti un biaha mas di ta un exito rotundo! Ta bay tin e famoso "snacks nan pa mañan", e "tropenbier" cu ta keda un sorpresa cada biaha bo habie, y e "pasapalonan di ayera" cortesia di e "Harvey Weinstein" di Moko, esta e propietario Roly "enamoration" Ruiz! Pa esnan cu gusta un BBQ crioyo, ta bay tin nada menos e famosisimo "BBQ di Irene"! Segun ultimo noticia cu a drenta, musica lo ta den man di e famoso DJ di añanan 80, nada menos cu Gordon Disco, acompaña p'e conosido percusionistanan "in house" di La Roca, mihor conosi como "The Distortion Desordofication Boys"!

Kico mas tin? Aha! Aki ta caminda e rabo di porco lo bay krul diahuebs binidero! Pa esnan cu kier sa full relato di nan antepasadonan, ta bay tin sesion special cu nada menos cu Dr. Phil, e FBI guy di "the free savanah", kende keto bay ta den "F&B", aunke cu e significado di e "F" y e "B" a cambia desde cu el a bay cu penshon! Tambe, despues di hopi deliberacion, propetario di La Roca a dicidi di permiti hungadonan di "B-Class" participa, pa asina acomoda algun hungado di Calabas y vecindario.

Un otro "novum" cu lo tey e aña aki ta e "showdown" den ahedrez! Lo ta bay tin dos tipo di borchi y set di ahedrez pa scoge....p'esnan bakia tin e tradicional set cu 4 cabay, y p'esnan nobato lo tin e "house set" cu ta husa 4 burico!!

Ken lo ta e duo triunfado? Cos ta hot! Juni "Kilowatt" ta ariba un racha di victoria! Dr. Bibi ta cortando mane chirurg! "Lucky Viviano" ta den un slump! E djaka di caña "Kid Palmbeach" ta loer mane caiman! "Digital" Dennis ta bezig ta "scan" tur angulo, "Don Carlos" kier gana "back to back", Juni "Seltzer" su "bank shot" ta monster ultimo tempo, "The Rock" a caba di sorpresa weekend cu a pasa, "The Dominicanesse Kid" keto bay no a kibra un koppi, y "Kid Jungle" keto bay por tumba ken cu ta!! Asina'ki tin varios mas cu dia di Betico binidero por sorpresa un y tur! Actividadnan lo cuminsa desde 1'or di merdia! Dia di Betico shonnan no perde e clasico torneo crioyo di tur aña, "Copa Zabataya!" na La Roca!! Yegaaaaaa y dal bo ZABATAYAAAAA!!!



Swing cu AWEMainta

Resultadonan di Festival di Roadmarch & Calypso Pre-Infantil, Infantil y Hubenil









DIADOMINGO a tuma lugar e Festivaal di Roadmarch y Calypso Pre-Infantil, Infantil y Hubenil. Tabatin un participacion bastante halto e aña aki, cual ta demostra e interes cu ta biba den nos hobennan pa cu Carnaval y su musica.

Mester keda hasi remarke ariba e hecho cu e weekend cu a pasa actividadnan di Carnaval ta cuminsando laat y hopi mas despues di e ora stipula.
Esaki tabata e caso atrobe pa cu e Roadmarch & Calypso di e hobennan, cu a cuminsa mas o menos 1 ora laat.
Teniendo na cuenta cu tabata riba un diadomingo y cu e muchanan tin obligacion escolar pa atende e siguiente dia, lo ta bon pa e comite organisatorio tene na cuenta cu tur loke ta encera mucha mester caba trempan.

E anochi riba su mes tabata uno yen di ambiente, unda cu cada participante a duna e mihor di nan mes ariba escenario.
Mas cu claro den cada categoria por tin solamente un rey of reina, y aki e resultadonan final.

Pre- Infantil:
Rookie of the Year: EZ-Flo
Best Costume: Queen Star Aly
Social Media: Easy Z
Calypso Queen: Queen Ivy
2do Finalista Roadmarch: Queen Mich
1mer Finalista Roadmarch: Queen Ivy
Roadmarch Queen: Easy Z

Infantil:
Rookie of the Year: Dancing Cay
Best Costume: Queen Lizy
Social Media: Princess Galloway
Calypso: Queen Zoë
2do Finalista Roadmarch: Queen Quani
1mer Finalista Roadmarch: Mighty Power
Roadmarch Queen: Queen Lizy

Hubenil:
Rookie of the Year: The Artist
Best Costume: Queen Lintje
Socia Media: Tip Toe
Calypso Queen: Queen Lintje
2do Finalista Roadmarch: King Z
1mer Finalista Roadmarch: Queen Lintje
Roadmarch Queen: Queen Kandi

Swing cu AWEMainta



Aportando na cultura pa sigui engrandece Carnaval

Aruba Bank ta Sostene Caiso y Soca Monarch 2018

CARNAVAL ta e festividad cultural di mas celebra aki na Aruba. E celebracion anual ta parti di nos herencia y tradicion. Un temporada unda comunidad ta uni pa celebra hunto creatividad artistico y talento di nos musiconan, carnavalistanan, diseñadornan y numeroso personahenan di e mundo di Carnaval.

Aruba Bank contento un biaha mas di por apoya talento musical, tanto e baluartenan como esunnan cu ta cuminsando den e genero, sosteniendo fundacion MUSICA cu ta presenta Aruba su Caiso & Soca Monarch Festival 2018 poniendo e premio di "Band of the year", "Best costume" y "Best dress band" disponibel na e fundacion.

E cultura di un pais ta biba den curason y den mente di su hendenan. Aruba Bank ta kere firmemente den sostene cultura, pa sigui engrandece carnaval y stimula union di nos comunidad como tambe e desaroyo artistico di e participantenan di Caiso & Soca Monarch.

Alabes Aruba Bank tin su promocion pa e temporada cu nan "More Time for yourself cu Aruba Bank App" y "Aruba Bank Self Service Services".

Cu e App di Aruba Bank y Aruba Bank Self Service Services bo por disfruta di e libertad di bida sin tin cu bay banco pa haci transaccion, dunando bo e tempo pa haci locual cu abo ta gusta haci.
Download y activa bo Aruba Bank App y haya mas tempo pa bo mes. E Aruba Bank App aki ta ofrece servicio bancario 24 ora pa dia, unda bo por maneha bo placa, ki ora cu ta, na unda cu bo ta. Pa mas informacion con pa activa bo Online Banking of App por bishita nos pagina di web www.arubabank.com.



Deporte

Aruba Table Tennis Association ta organisa e Copa Betico Croes 2018

ARUBA Table Tennis Association ta organisa e Copa Betico Croes 2018 tanto den Centro Deportivo Betico Croes y Club Estrella na Sta Cruz.Diamars 23 di januari lo cuminsa cu e categoria Master y Damas na Club Estrella esaki ya for di 7or di anochi. Su siguiente siman dia 29 di januari lo hunga den e categoria U - 11 y U - 15 cual lo cuminsa pa 5or di atardi esaki tambe na Club Estrella. Pa su majan 30 di januari lo-hunga den e categoria B klas y Open esaki na Centro Deportivo Betico Croes cuminsando pa 8or di anochi. Lo finalisa e Copa Betico Croes den tenis di mesa dia 31 di januari, cu e categoria U18 esaki na na Club Estrella cual orario lo ta 6.30 di atardi. E entrega di premio lo sigui despues di e final di e torneo. Ta bon pa recorda cu den su tempo, sr. Betico Croes awe den felis memoria a praktica e deporte di tenis di mesa, hasta den su temporada como studiante na Hulanda. Un bez bek na Aruba, Betico Croes a continua cu e deporte di tennis di mesa na Club Estrella.

E deporte di tennis di mesa a conoce un gran temporada 2017 unda a hunga varios torneo local como tambe internacional. E atletanan hoben Mathilda y ChingHo Chung a debuta den torneonan grandi manera e Suramericano Hubenil, Panamericano y e clasificacion Olimpico Hubenil. Es mas e atleta ChingHo a keda escohi como atleta di aña di Aruba den su categoria cual ta un logro grandi. Asina tin mas atleta ta den bon desaroyo cu por hunga na nivel competitivo. Mas cu claro tur esaki ta danki na e bon trabou di e federacion, e staf tecnico, e mayornan y e atletanan cu ta traha cu dedicacion na bienestar di nan deporte.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Stichting SportsubsidieAruba cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo rond di e fecha di 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Deporte



Director di Lotto pa Deporte tabata presente na e training di Aruba su teamnan di TK











SR. Di-Estefano Wernet Director di Lotto pa Deporte a haci un bishita na Baby Beach pa mira cu su mesun wowonan con duro e teamnan di TK ta preparando pa Surinam. Sr. Wernet a topa cu e atletanan y a bisanan algun palabra di motivacion na e atletanan.

Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center tambe tabata presente na e training aki. Training pafo di gymzaal semper ta mas duro. Riba e santo blanco na Baby Beach e training ta mas pisa ainda. E training ta hopi intensivo y ta algo cu sa haci cada un siman ariba diasabra. Alberto Klabér ta pone tur cu tin pa asina e teamnan di Aruba ta bon prepara.

Nan ta train duro pa ta bon prepara pa bin cu e copa y Aruba tin dos bon team. E team di TK5 ta bon prepara pa e di 7 TK5 cu ta tuma luga na Paramaribo, Surinam e dianan 14 pa 19 di Februari. Aruba su dos teamnan ta consisti di 5 atleta hubenil pa e TK5 y 3 atleta cadet pa e TK3. E dos teamnan lo sali dia 14 di Februari pa Surinam y e evento mes ta dia 16 di Februari.

Nos ta gradici sr. Di-Estefano Wernet pa su bishita y tabata testigo di nos training. Dia 3 di Februari nos ta bay train na Seroe Alejandro y ta bay ta e ultimo training pafo prome cu nos bay Surinam..



Deporte

E deporte di landamento lo celebra Dia di Betico



DIARANZON 24 di januari proximo, e federacion di landamento, AZB lo tene nan prome grandioso competencia di landamento pa loke ta e calendario di actividad den e aña 2018 esaki pa tur club di natacion competitivo den Pisina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Riba e dia aki lo tin e oportunidad tambe pa landa time trials pa purba clasifica pa e diferente campeonatonan den exterior.

E competencia lo anochi pa 7or mientras un ora prome lo tin e chens pa warm-up. Lo por competi den e categorianan 6 aña y menos, 7-8 aña, 9-10 aña, 11-12 aña, 13-14 aña, 15-17 aña y 18 aña y mas. Tur landador por inscribi pa 3 evento individual. Lo bay tin tambe Mixed Relays (2 mucha homber y 2 mucha muhe) den tur categoría y sin lubida e competencianan di estafette. Lo premia cu medaya pa e promer tres puestonan. Nos lo por mira clubnan manera Aruba Dolphins, The Orcas, Sports 4U y Stingray Swimming den fuerte bataya cu otro. Mester bisa cu casi tur competencia lo bay ta riba e 50 meter y algun riba 200 meter, sea ta estilo liber, lomba, barbulet of schoolslag.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo enconexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Deporte



Federacion di Ahedres Aruba ta organisa Copa Betico Croes 2018





DIANAN 25, 26, 27 y 28 di januari awor, Federacion di Ahedres di Aruba ta organisa su prome torneo di weekend “Copa Betico 2018”. E torneo aki ta conta pa rating y tambe pa puntonan di FAA.
Copa Betico Croes 2018 lo ser hunga na clubhouse di FAA cual ta ubica na Nieuwstraat 11.
Lo tin 3 diferente categoria: Open, U-18 y U12. Inscripcion p’e torneo aki lo tuma lugar riba diaranson 24 di januari entre 7.00 – 9.00 di anochi den nos clubhouse di FAA.

Tambe ta posible pa haci e inscripcion via email pa paga online. Inscripcion pa miembronan di FAA ta Afl. 10,= p’e categorianan U-12 y U-18, mientras cu miembronan cu lo hunga den e categoria Open lo mester paga Afl. 15,=
Esnan cu no ta miembro y kier participa den un dje tres categorianan, lo mester paga Afl. 25,=
E categoria di U-12 lo ser hunga riba diahuebs dia 25 di januari y e torneo lo consisti di 7 buelta. Pa wega, cada hungador ta haya 15 minuut. Prome buelta lo cuminsa pa 10.00 di mainta y e ultimo buelta lo ser hunga di 2.00-2.30 pm, mientras cu entregamento di premio lo tuma lugar entre 2.30-3.00 pm.
Lo tin trofeo p’e prome tres lugarnan di e hungadornan masculino y trofeo p’e prome tres lugarnan di e hungadornan femenino. Y p’e best bou 10 aña (U-10) y e best bou 8 aña (U-8), lo haya un medaya.

E categorianan Open y U-18 lo ser hunga riba diabierna 26, diasabra 27 y diadomingo 28 di januari proximo y lo hunga un total di 5 buelta.
Pa wega cada hungador ta haya 1 ora y 15 minuut y lo haya un ‘incrementing time’ di 30 seconde pa cada movida.

Apertura lo tuma lugar di 7.45-8.00 pm diabierna dia 26 y despues e prome buelta lo start pa 8.00 di anochi. Diasabra dia 28 lo hunga buelta no. 2 di 3.00-6.30 pm y buelta no. 3 di 7.00pm -11.30 pm. Diadomingo dia 28 lo hunga buelta no. 4 di 10.00 – 1.30 pm y e di 5 y ultimo buelta lo ser hunga di 2.00-5.30 pm.
Entregamento di premio ta planea pa tuma lugar entre 5.30-6.00 pm.

Pa Categoria di U-18 lo tin 3 trofeo p’e prome 3 lugarnan, mientras cu lo tin un medaya p’e mihor hungador di e categorianan inoficial U-16 y U-14. Den Open e prome tres lugarnan lo gana trofeo.
Federacion di Ahedres Aruba kier a invita tur su miembro y interesadonan pa bin hunga y/of bishita e Copa Betico Croes 2018 na su clubhouse durante e dianan 25, 26, 27 y 28 di januari proximo.

Alabes FAA kier a gradici Comision di Subsidio/Lotto pa Deporte pa na aporte financiero cu ta haci e torneo aki posibel.



Korsou a drenta zona di peliger

Meyer (PWFC): "Korsou por crash kualke momento"

WILLEMSTAD -Den deklarashonnan publiko ku e presidente di e sindikato petrolero Angelo
Meyer a hasi awe mainta, ela atverti ku si no resolvé e problema si buska un partner pa garantisá kontinuidat di nos refineria, "...Korsou por crash un momento pa otro...."
Un deklarashon ku a reverberá di forma voluminoso den tur skina di Korsou konsiderando ku pa enfatisá ku no ta spiritu e ta mira ni a huma algu straño pero ta konsiente dje realidat komo trahadó di PDVSA, ela insisti ku ora Angelo Meyer bisa algu ta pasobra e por para tras di su deklarashon.
Ela reakshoná asina riba e karta ku e dos sindikatonan APRI i PWFC a manda pa tur instansia na Korsou pidiendo pa haña informashon mas rapido posibel riba status di negoshashonnan pa garantisá futuro di e refineria pasobra un momento pa otro e isla aki por crash.
Ela basa su komentario mirando tur loke a sosode ultimamente kaminda a para tur kombersashon ku GEZ i ta bai kuminsa kana un trayekto nobo kedando nos unikamente 23 luna i 3 pa finalisá e trayekto ku eksito.

Ku otro palabra: no tin masha espasio pa logra resultado.
E sindikatonan a pidi pa papia ku tur outoridat pasobra nan miembronan ta impasiente i demotivá i a manda bisa ku nan no ta aseptá wega ni chanchuyo ni di supuesto profeshonal den MDTP siendo ku ta nan saku nan ta yena sin ku tin trabou ta tuma lugá.
E fecha fatal ku ta dia e kontrat ku PDVSA finalisá ta kreando hopi inseguridat entre trahadónan di refineria awor ku ke para negoshashon ku e chinesnan di Zhengrong.
Meyer a splika ku komo trahadó di Isla e sa tur kos di paden i sa kiko ta pasando ora PDVSA bisa ku nan ke keda pero e realidat amargo ta ku nan tin petroli pero nan no tin moda pa hasi invershon.

Awor e situashon t'asina ta ku Korsou mester kana buska un terser interesado Korsou huntu pasobra Venezuela no kier a yuda.
PDVSA tambe ta un problema i ounke nan ta hasi lo maksimo pa e refineria sigi proseso petroli, nos ta sintá ku e problema ku yu di tera mes a hinka nos aden i esei ta sin papia ku BOIO te awe no ta kumpli ku e rekisitonan ku e refineria mester pa por funshoná efisientemente.
Pero nan tin ku paga BOO miones di dòler tur aña.
Pa falta di BOO Isla no por start Catcracker.

Esei ta pone ku no por kumpli ku e programashon ku barkunan ku yega ku petroli i barkunan ku tin ku sali ku produkto refiná. Mientras tantu nos tin hende ta kana hasi pantomina i mandatarionan ku mester kontrolá ta biba den nan mundu di 'comfort zone' sin ku nada ta tuma lugá.
Pero si e refineria no drei no tin plaka pa sigi drei i nos a drenta e zona di peliger ku un crash kompleto na Korsou.

E tin sigur ku lo bin crash si no aktua na tempu meskos ku e ta antisipá ku Ulanda lo manda Aanwijzing pa gobiernu i minister di Finansa pasobra nos profeshonalnan na lugá di traha serio ta enrikese nan mes.
E presidente sindikal a sigi bisa ku ela bisa premier Rhuggenaath for di djaluna pasá ku mester apsolbé MDTP i bin ku algu otro i nan mester tin hende eiden pasobra no por tene kuenta ku politika den un materia serio asina aki.
I hende ku manda den e komishon mester ta profeshonalnan, hende di mundu di refinashon, no abogado i konsultent pasobra nos tin sufisiente eksperto pa sali na vanguardia di Korsou i nan tin tur tipo di kontakto internashonal.
No tin mester di abogado den MDTP pasobra ora mester, ta kontratá nan pa nan trabou.
Komo ehempel ela mustra ku Guangdong no a bin ku abogado internashonal pasobra Korsou mes tin profeshonal.
Tempu ku a negoshá ku Venezuela na 1975 no a kontratá profeshonal pero a usa hende lokal íntegro ku no a enrikese nan mes.
Pero awor ku tin sèn, ta buska otro hende pa traha pa nos i sin resultado.
Finalmente e lider sindikal a deklará ku gobiernu tin ku sinta skucha nan pasobra nos no por simulá un Korsou sin refineria.

Corsou



Resolviendo disputa wes mes a fihia preis di alkiler di *plantage Brakkeput-Ariba*

WILLEMSTAD - Siman pasá wes den korte di promé instansia un konflikto sivil riba e suma di alkiler di un tereno/kunuku ku nan ta yama "Nooit Gedacht". Pa haña un idea di kiko ta esensia dje problema, wes a nombra tres eksperto pa evaluá e situashon. Doño dje tereno na Jan Thiel a pidi wes pa anulá e kontrat ku e tin ku e inkilino dje tereno i kondená e inkilino pa paga NAf 194.786,33, ku ta e suma di alkiler di tereno a rason di 3500 florin pa luna, mantenshon dje karetera riba e tereno plus e suma di 3500 florin riba e periodo di yuni 2014 te awor.

E inkilino ta insisti ku alkiler dje tereno ta 2460 florin pa aña
E kontrat pa alkilá e tereno ta valido for di 1 yanuari 1983 te ku 1 yanuari 1990 pa 820 florin pa luna i segun kosto di bida, ta oumentá e suma. Wes a puntra ekspertonan kiko nan lo a paga pa e tereno di plantage Brakkeput-Ariba, alias "Nooit Gedacht" i den nan rapòrt di mei aña pasá nan a stipulá ku e tereno plus e inmobilario riba e tereno bal 260.000 florin loke ta bon pa un alkiler di 5200 florin pa aña.
Si kue preis di benta dje tereno esaki ta bira 290.000 florin pa kual e doño por kobra 5800 florin di alkiler pa aña.

Doño dje tereno no tabata di akuerdo ku konklushon dje taxateurnan i ta haña ku e tereno bal mas tantu.
El a basa esaki riba e hecho ku aña pasá el a paga Landmark Real Estate NAf 344.520,- - ku a balorá balor dje tereno riba NAf 375.000,-.
No ta pa loko e taxateurnan a fiha e preis di benta i di alkiler pasobra nan a kompará e tereno ku 15 otro propiedat. Por sierto ku de fakto ta trata di dos tereno pero e konflikto ta riba un tereno so ku tin un steiger pa mara boto na Spaanse Water.

Kalkulashon pa fiha preis di alkiler
E kaso tabata interesante den sentido ku wes a splika ku e taxateurnan a fiha e preis di alkiler riba 2% di balor dje tereno pero doño dje tereno ta haña ku 2% ta muchu poko. E ta di un veredikto di aña 2016 kaminda korte a fiha 8% di balor di un tereno of kas komo preis pa alkilá e kas of tereno.
Loke ta pasa ta ku e doño a kumpra e tereno serka Stichting Don Bosco i den otro kaso korte a bisa ku 6% di balor dje tereno ta rasonabel pa alkilá e tereno ku otro hende.
Pero tin un diferensia: e doño no por usa e tereno komo garantia pa hasi fiansa pasobra ta trata di derecho di alkiler i no di erfpacht. Por lo tantu un porsentahe menor ku 12 of 8 ta na su lugá.

Wes a rechasá otro argumento dje inkilino ku no por kobré oumento ku forsa retroaktivo pero wes a splika ku a subi e alkiler a base dje kontrat ku e inkilino tabatin ku e doño.
Na final wes a ninga di ordená e inkilino pa paga doño dje tereno e suma di NAf 194.786,33 pero di awor en adelante e inkilino tin ku paga 5200 florin paña pa alkilá e tereno.

Promé ku 1 november aña pasá no a buska ningun partner pa Refineria

WILLEMSTAD - Refineria di Korsou i MDPT No a inisiá ningun proseso pa búskeda di un partner alternativo promé ku 1 di Novèmber di aña pasá, ora akshonista a tuma desishon pa hasi esaki. Bèrdat tabatin proposishon i oferta hasí pa hasi esaki, pero esaki bou di ningun sirkunstansha mester keda konsiderá ku a inisiá un proseso komo tal.
Talbes pa personanan ku nunka a yega di karga responsabilidat pa prosesonan asina importante pa pais pero ta normal ku bo ta buska alternativa.Kòrsou su refineria ta muchu importante pa laga futuro di su refineria na chèns.
No ta kuadra tampoko ku a paga Sr. Christiaan un remunerashon di Nafl. 35.000 pa luna. Sr. Christiaan a risibí su remunerashon konforme e dekreto di gobièrnu, esta Nafl. 7.500,- pa luna pa e trabounan ku el a realisá komo presidente di MDPT.
Pa loke ta kompensashon di ekspertisio i servisionan profeshonal dor di terser, ta masha simplístiko pa konkluí for di loke tin spesifiká riba faktura. Hopi biaha tin preparashon ku mester hasí pa asina por kumpli ku e enkargo mes. Tur esaki mester keda pagá. Preis di e servisionan aki ta konforme loke internashonalmente ta keda kobrá. E ekspertonan aki, di un nivel mundial haltu den nan área spesífiko, no ta hasi diferensha den nan preis dependiente di unda nan ta hasi e trabou.



Corsou

Salí for di seno di Duana

Tabatin chanchuyo di Soborno di parti di selador femenino

WILLEMSTAD - Na nos mesa di redakshon nos a risibi un denunsia interno di Kuerpo di Duana di fuente konfiabel ku ta denunsiá un akto di iregularidat ku ta sosodé den Duana.
Ta trata di kobramentu di 'mordida' na klientenan ku tin konteiner ku a yega Korsou.
T'asina ku tur fin di anja tin un skarsedat enorme di chassis na CPS pa transporta konteiner ku ta yega Korsou I ta masha difisil pa kompanianan di transporte den haf i komersiantenan haña un chassis pa transporta nan merkansia i te awe e situashon ei tin su reperkushon pa ku komersiantenan akin a Korsou.

E dama selador tabata traha na e puesto di Duana na Punda, kaminda e no tabata tin un bon reputashon pa ku su trabou i enkargo ku su hefenan a dune.
Su koleganan a denunsia ku e ta konosi pa un hende ku gusta pidi i pone preshon pe haña algu I a base di esei mando di Duana a traslade pa Nieuwe Haven un par di aña pasá.
Einan ela lobby pisá serka e aktual hefe di Post a sukumbi i a ponele den funshon di kordinador di Vrijmaking.

Einan kalvario di e komersiantenan i kompanianan ku tin douaneloods a start.
E señora a kuminsa pidi i eksigi tur sorto di fabor na komersiantenan maneera kuminda pe i sobrá empleadonan na Post Nieuwe Haven.
Tur sorto di selebrashon ku tin na Korsou e señora tabata obliga komesiantenan pa trese tur komsumo y hasta bibida sterki i kuminda pa henter e siman di kualke selebrashon ku tin.
Empleadonan ku a kritika e señora su proseder serka e hefe, tabata wordu ignora of tabata duna nan enkargo henter dia pafo di kantor.

Debi na e skasedat di chassis den haf i situashon a bira asina pèrta pa e komersiantenan ku hopi di nan a sukumbi pa e señora aki I esun ku no paga of duna kos lo tin warda 3 pa 4 dia prome nan haña nan konteiner. Esnan ku tabata kopera i nan kontainer bini lat of riba un diabierne, e tabata traha afspraak ku nan pa diasabra i ku outorisashon di e hefe, e tabata presenta ku su koleganan di konfiansa i habri tur konteiner sin e minimo na kontrol.
I e mesun koleganan aki tabata tuma su pedido nan trese kantoor pe. Tur su pedidonan ta wordu almasena patras di su eskritorio. Kualke siegu lo puntra ta den kua edifisio e hefe ta traha ku e no ta mira y tende nada.

E grupo ei tabata fasilita tur komersiante/importador chines, pa nan haña nan karga na tempu.
I e chinesnan tabata rekompensa e grupo ey ku dinner nan un konosido restaurant chines den Sta Maria.
Komersiantenan nan kana a yena na momento ku e señora a disidi pa eksigi diferente komersiante pa sponser su grupo di karnaval sino nan no por stens mas riba un vrijmaking rapido di nan konteiner.
Na momento ku mando a bin sa di e kaso i tendiendo e señora a bin sa ku e operashon ey tabatin basta tempu ta tuma luga I ku e senjora no a spar niun hende i a basha abou formalmente.

Hefe i diferente kolega a wordu menshona komo komplise den bomboshi aki.
Pa kolmo ela menshona un èks hefe altu di Duana ku aktualmente ta ku penshun.

E kabayero aki ku ta fungi komo consultant despues di a retira I a fix ku e hefe di post Nieuwe Haven sin konsentimentu di Mando di Duana pa un kadena di supermerkado hulandes sponser tur selebrashon di fin di aña dor ku e hefe di Post a "kopera" ku dicho supermerkado pa e haña su karga mas lihe sin sigi e prosedura normal.

E seladornan ku a denunsia e hecho ta aploudi ku e grupo di komersiantenan balente aki a tuma e kurashi di bin dilanti di moda ku Mando di Duana a lanta for di soño i kuminsa tuma medida I nan ta spera ku ta medida drastiko kontra e tipo di praktikanan ei.

Corsou



Skol VSBO/AGO Juan Pablo Duarte a haña waya di kurá nobo

WILLEMSTAD - Djadumingu 20 di janüari un komishon di "Asociación de Dominicanos Unidos en Curazao,Consulado General de la República Dominicana en Curazao, Instituto Duartiano Filial Curazao" a uni pa kambia waya di kurá di skol Juan Pablo Duarte na Buena Vista. Esaki ta un obra sosial-komunitario den kuadro di konmemorashon di i 205 aña di nasementu di Juan Pablo Duarte y Diez libertadó di Republika Dominikana.
Diferente aña kaba e instansianan aki ta konmemorá fechanan patriotiko dilanti skol kende ta karga nòmber di Libertadó di Republika Dominika esta, Juan Pablo Duarte.
E instansianan aki tin komo meta duna skol un kontribushon i demostrá un gesto di yama danki dor di remodelá henter e fachada di skol , esaki ta inkluí un busto di Juan Pablo Duarte mas grandi i bashamentu di betòn kaminda busto di Juan Pablo Duarte ta situá.
Ta yama danki na tur siudadano dominikano ku di un manera boluntario a uni pa hasi posibel e promé fase di e proyekto di remodelashon aki ku sigur lo enbeyesé fachada di skol i lo duná un ambiente mas agradabel pa alumno, maestro i tur siudadano ku di un òf otro manera ta hasi uso di fasilidatnan di skol.

Motosiklista di 46 aña detené pa pone fever den Souax



WILLEMSTAD - Djabièrnè 19 yanüari 2018 alrededor di 22.05 or personal di Tim di Mantenshon di òrdu Públiko tabata patruyá den área di Souax. Dado momentu e unidat polisial a mira un shofùr den un outo ta buta "fever". Mesora e unidat a bai tras di e outo i despues di un persiguishon kòrtiku a logra di para e shofùr den área di Souax mes.
Polis a detené e shofùr, e hòmber sospechoso S.T.I., nasé na Kòrsou, 46 aña di edat. Tambe polis a konfiská e outo ku e tabata buta "fever" kuné.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal Ouksiliar.

Kontròl na Van den Tweel a duna resultado impekabel

WILLEMSTAD - Awe ta hasi nèt 8 dia ku MEO a tene e kontrol anual reglamentario na supermerkado Van Den Tweel na Zeelandia komo parti di nan trabou pa kontrolá riba keho tambe ounke ta awe numa e ministerio a duna e resultado.

Den oranan di atardi Mas o ménos e tim multidisiplinario a bishita e supermerkado pa kumpli ku nan trabounan regular di kontrol riba supermerkadonan i den e kaso aki a toka Van Den Tweel tabata un di nan.
En total a kontrolá 24 diferente produkto riba margen di ganashi, Indikashon di Preis i Makutu Básiko.

Durante e kontrolnan ariba menshoná no a konstatá ningun violashon di lei ounke sierto medionan di komunikashon pa spekulashon na lugá di verifiká ta publiká otro kos.
Tim multidisiplinario ta lamentá ku ta publiká kos robes.
Tim Multidisiplinario ta purba hasi nan trabou mas korekto ku ta posibel na bienestar di komunidat di Kòrsou i ta lamentá tipo di informashon robes asina.



Corsou

Kaso serado

Homber kasá den estranheria no por rekonosé yu pe bira ulandes

WILLEMSTAD - Den siman ku a pasa Korte Supremo di Hustisia na Ulanda a rechasá e petishon di un adolesente kende a pidi pa haña nashonalidat ulandes ya ku su tata biologiko ta ulandes pero su mama ta Dominikana. E yu a nase na aña 1989 i tempu ku e mama ku ta biba na Sint Maarten a pidi pa e mucha haña nashonalidat ulandes pero ela pèrdè e kaso dos biaha den korte lokal. Despues ku e yu a nase, e homber a rekonosé e yu dia 6 di yuni di 1990 pero e no tabata biba ku e mama ni nunka tabatin bida familiar kune ni ku e yu. Por lo tantu pa lei e homber no tabata outorisá pa rekonosé e yu. Dia 15 di yanuari 2001 gobiernu a kambia e lei na Sint Maarten di tal forma ku despues dje fecha ei sí e por a rekonosé e yu i dje forma aki e yu lo por a haña nashonalidat ulandes. E yu muhé a nase na Republika Dominikana na aña 1989 i su mama ta Dominikana. Uniko anotashon dje yu den registro na Santo Domingo tabata kontesta riba e pregunta "quien es el padre" dia 6 di yuni 1990.

Pa lei dominikano, esei ta sufisiente pa rekonosé ku e homber ta tata dje yu.

E tempu ei e homber di nashonalidat ulandes tabata biba na Sint Maarten pero tabata kasá.

E ta ketu bai kasá ku e muhé pero e yu ta pidi pa e haña nashonalidat ulandes pasobra su tata tin nashonalidat ulandes. Su argumento ta ku e homber a rekonosé den registro di Republika Dominikana pero Ministerio Publiko a rechasá e argumento bisando ku segun lei dje tempu aya na Sint Maarten. e homber no tabatin mag di rekonosé e yu. Segun e lei bieu, un strañero menor di edat ta bira ulandes si un ulandes rekonosé. Esei a sosodé na Santo Domingo pero no na Sint Maarten. E otro problema ku e Tribunal Supremo mester a atendé ta ku si e petishon dje menor no ta invashon di privasidat di su tata kende ta kasá ku otro muhé. Kontesta riba e pregunta aki ta ku e rekonosementu no ta valido si ta un homber kasá a rekonosé e yu i tabata legalmente kasá ku otro muhé 306 promé ku e yu a nase. E tribunal supremo a rechasá e petishon dje adolesente pasobra e tata no tin bida matrimonial ku su mama biológiko pero ta kasá ku otro muhé.

I por lo tantu nan no tin un relashon familiar ku ta pèrmit e homber pa rekonosé e yu i pa esaki pidi pa haña pasaporte ulandes.Un dje argumentonan pa rechasá e petishon ta ku e tata i yu no tabatin 'family life' i ku nunka antes e tabatin nashonalidat ulandes.

Di akuerdo ku Kenneth Pieter di PIN

Kasá di Minister Camelia no ta kolaborador di su frakshon di PIN

WILLEMSTAD - Di akuerdo ku un partisipashon di un kolaborador di minister Camelia, kendenan yen di fantasia a krea e notisia falsu ku mr. Carl Camelia ta kolaborador di PIN loke den e kaso aki ta nifiká ku e lo ta kolaborador di e frakson di PIN den Parlamento.

Partido Inovashon Nashonal (PIN) a tuma nota un biaha mas di e fenómeno di 'fake news', esta ponensia den prensa òf media sosial ku no tin niun base di realidat ta tuma forma.

PIN tin 5 kolaborador di Minister Camelia i 2 kolaborador di Frakshon di PIN den parlamento.

Di e 7 kolaboradornan aki 4 ta hende hóben i pa promé biaha kolaborador.

E otro 3 nan tabata anteriormente kolaborador i ta sostené e ekipo hóben ku nan eksperensia.

Niun di e kolaboradornan aki ta kasá di Minister Camelia- Römer!

Carl Camelia ta na kabes di su mes universidat i no ta den servisio di e Minister ni parlamentario komo kolaborador, tampoko di gobièrnu komo sirbido públiko.

Kenneth Pieters a fustigá e loke e ta yama "mentenan ku no tin nada positivo pa kontribuí ta purba brua komunidat ku nan fantasianan pa krea broyo rondo di nos minister i su Partido".

Corsou



Empleado di trùk di pan asesiná den forma premeditá



WILLEMSTAD - Djadumingu 21 yanüari 2018, alrededor di 01:11 or sentral di polis a haña notifikashon ku un tiramentu a tuma lugá den un establesimentu na altura di Palu Blanku.
Na yegada di e promé patruya polisial nan a bin topa ku un hòmber drumí abou den e establesimentu mobil aki i te kaminda esaki tabata posibel i bou di e sirkunstansianan presente, por a mira un herida di bala na e parti ariba di e víktima su kurpa.

For di un investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio a resultá ku e víktima ta traha den e establesimentu. Mas trempan e víktima tabata tin un diskushon ku un persona. E persona a bisé ku e ta bai bin bèk. Despues di un ratu un persona kara tapá a bini na establesimentu mobil aki i lòs tiru dirigí riba e víktima ku e resultado ariba menshoná. Ambulans ku a presentá na e sitio a trata di reanimá e víktima pero esaki no a logra. E víktima Lennard Gwensley Frederick nasé na Kòrsou 29 maart 1992 a bin fayesé na e sitio ei mes.

Alrededor di 02.10 or dòkter di polis a konstatá morto di L. Frederick.
Riba òrdu di Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida di e víktima pa mas investigashon. Na e sitio polis a konfiská algun huls.
E kaso ta den investigashon.

Maske kastigu ta fuerte

Kasonan kriminal di trafikashon humano a oumenta aña pasá

WILLEMSTAD - Hustisia di Korsou a kontstatá ku tabatin un oumento enorme di kasonan di trafikashon di hende na 2017.
Na aña 2015 a hiba 4 kaso Korte di hustisia.
Na 2016 2 kaso i na aña 2017 a trata na tur 14 kaso di kual 9 a bai Korte.
Sinku kaso di 2017 lo bai Korte na aña aki.
Banda di trafikashon di hende Ministerio Públiko (OM) Kòrsou a raha tambe intensivamente riba kontrabanda di hende. OM tabata eksitoso den hiba e kasonan aki Korte, entre otro ku kasonan grandi manera “De Rode Leeuw” (2009), “Victoria”
(2014), “Race Café” (2013) i “Bandera Grill” di 2016 ku na 2017 a bai Korte. Aña pasá OM Kòrsou a laga traha un rapòrt titulá (Venezuelan “Tragomeisjes”: Curaçao’s Secret Import). For di enkuesta a sali na kla ku damanan ku a keda entrevista a splika ku nan a bin Korsou promé biaha di un forma legal ku avion. Tabata numa ora di deportashon ku nan tabata bin bek pa medio ilegal ku boto via laman. Ta p’esei OM Korsou ta aktua severamente kontra kontrabanda di hende. Trafikashon di hende ta enserá entre otro reklutá, transportá i prosedé/negoshá di hende ku kontra nan boluntat ku e meta pa nan ser eksplotá seksualmente, eksplotá pa medio di trabou òf otro forma di eksplotashon. Na Korsou víktimanan hopi biaha ta konosí komo “tragomeisjes”.
Otro sektornan ku mundialmente ta konosí pa trafikashon di hende, i tambe na Korsou, ta den konstrukshon, turismo i horeka. Trafikashon di hende ta nifiká organisá pa duna entrada di un forma ilegal na hende. Mayoria biaha e meta final di trafikante òf kontrabandista di hende ta pa probechá finansieramente di e situashon. Den 2018 tambe OM Kòrsou ta bai aktua fuertemente kontra e forma di katibu moderno aki. Lei ta bisa ku si haña un persona kulpabel di trafikashon humano e por haña un kastigu di prizon di maksimal 4 aña of un but di kuarto kategoria of ‘whatever’ e kategoria ei ta. Si ta un funshonario di gobiernu praktiká trafikashon humano e por haña 6 aña di kastigu di prizon.
E kastigu por yega te ocho aña di prizon i un but maksimo.



Corsou

Trayekto pa buska operador i partner pa Refineria ta kanando

WILLEMSTAD – Mientras ku e presidente di PWFC a pronostiká final di nos refineria bou di kontrat ku PDVSA, e kompania Refineria di Kòrsou i Multi-Disciplanary Project Team (MDPT) tin bista fihá riba modernisashon di nos refineria i búskeda di un partner sólido, ku kapasidat i konosementu pa hasi esaki. Esaki no ta un tarea fásil i ta eksigí máksimo atenshon i dedikashon pa nan por logra éksito den e tempu korto ku nan tin pa hasi esaki.

Ta pa e motibu aki RdK i MDPT lo informá komunidat, entidatnan i gruponan di enfoke, na momentunan importante i ku informashon transparente na momentu ku esaki ta relevante.
No ta RdK ni MDPT su intenshon pa drenta diskushon públiko ni polítiko, pero enbista di inklaridatnan ku e dianan aki a keda publiká RdK i MDPT tòg ta haña importante pa aklará algun punto ku no ta kuadra ku realidat.

Trayekto pa yega eksperto pa búskeda partner stratégiko Tin un gran kantidat di trabou ku RdK i MDPT ta realisando na e momentunan aki, ku bista riba e búskeda di un partner stratégiko pa nos refineria.
Sentral den esaki ta ku nos mester mantené e refineria habrí na momentu ku e kontrakt aktual finalisá. RdK i MDPT na e momentunan aki ta den preparashon di un asina yamá "terms of reference" pa por atkerí servisio di un eksperto ku konosementu i eksperensha riba tereno di refinashon pa asistí den e búskeda di kandidatonan potenshal pa operá i manehá nos refineria despues di 2019.

Esaki ta konforme e desishon di akshonista di Refineria di Kòrsou di dia 1 di novèmber 2017.
No ta un sekreto tampoko ku RdK i MDPT ta den kombersashon ku Guandong Zhenrong Energy, riba nan petishon.

RdK i MDPT ta vigilá hopi di aserka desaroyonan rondó di nos refineria afin ku por garantisá su kontinuidat den kaso ku esaki ta na peliger debí na sirkunstanshanan ku por presentá.
Un trayekto asina kompliká, banda di trayektonan primario, ta konisistí di vários trayekto mas ku huntu mester perkurá ku nos por logra mantené nos refineria den operashon i garantisá un traspaso.

Kontròl di tráfiko a produsi mask u 80 PV

DJABIÈRNÈ 19 yanüari 2018, personal di HITeam konhuntamente ku personal di Tim di Mantenshon di órden Públiko Rio Canario i Ministerio Públiko a tene kontròl di tráfiko riba Schottegatweg West. Ministerio Públiko tabata atendé ku personanan ku tabatin debe di but atrasá. E kontròlnan aki a tuma lugá entre 09.30 or di mainta pa 12.30 or di mèrdia.

Polis a partí un total di 82 prosèsverbal pa e siguiente infrakshonnan:
Surpasá velosidat máksimo 44; Manehá un vehíkulo sin faha di seguridat 2; Manehá un vehíkulo sin karchi di kùr válido 3; Manehá un vehíkulo sin reibeweis bálido 10; Manehá un vehíkulo sin seguro bálido 5; Manehá un vehíkulo sin plachi number dilanti 9; Bentana dilanti di e vehíkulo di plak 9;
Durante di e kontròl aki polis a konfiská tres (3) vehíkulo, kual a ser transportá ku kran pa kurá.
Un total di bintiseis (26) persona ku tabatin debe di but atrasá mester a paga i/òf a drenta areglo di pago. Polis a detené un (1) persona ku no tabatin e dokumentunan nesesario pa por permanesé riba nos isla. Departementu di Imigrashon ta kontinuá ku e investigashon.

Tambe polis a konfiská un (1) vehíkulo riba òrden di Ministerio Públiko pa motibu ku ta di dies (10) biaha ku ta haña e shòfur ta kore sin reibeweis i na nuebe (9) okashon ku e mesun vehíkulo.E kontrolnan ta kontinuá

Corsou



Mientras futuro di Refineria ta manera un yoyo

"Mester kuminsa aktivá potensial ekonómiko di Schottegat"

WILLEMSTAD - Por kuminsá for di aworakí ku diferente otro aktividat ekonómiko den e área di Schottegat banda di rafiná zeta. Futuro di henter e área di Schottegat mester kontribuí na krea kupo di trabou nobo i tambe bira i keda aksesibel pa pueblo di Kòrsou. Esaki a konkluí resientemente durante un mini konferensha ku Fundashon GreenTown a organisá. Konklushon ta ku mester averiguá kon por duna sosten na ambishonnan nobo pa Kòrsou dor di desaroyá e área di Schottegat.

E mini konferensha aki a konta ku presensia di Minister Presidènt di Kòrsou Eugene Rhugenaath, Minister di Desaroyo Ekonómiko Steven Martina i nan kolaboradornan, algun miembro di MDPT i diferente eksperto riba tereno di Arkitektura, Planologia di siudat, Finansa i Desaroyo Duradero.

Presidente di Fundashon GreenTown, señor Ron Pin a presentá e vishon i ròl ku e organisashon aki tin komo fasilitadó i 'denktank'. Sigun e presidente, Kòrsou mester tene kuenta ku e realidat di transishon di industria petrolero ku nos konosé na Kòrsou i tuma pasonan aworakí pa atendé ku e kambio aki na benefisio di nos isla.

Di e forma aki, banda di krea kupo di trabou nobo por hasi e área atraktivo tambe pa e hopi Yunan di Kòrsou ku ta biba den eksterior ku ta deseá di regresá nan pais i partisipá den desaroyo di nan dushi Kòrsou.

E Yu di Kòrsou, ingeniero i arkitekto señor Rido Pin, ku tin hopi aña ta traha na Oustralia, a presentá un 'Case Study' kon nan a realisá e transishon aki di un proyekto eksistente den e haf di Sydney. Ta remarkabel ku e hafnan di Sydney ta hopi paresido na esnan di Kòrsou. Huntu ku e habitantenan di Sydney nan a duna kontenido na desaroyo di e área kaminda tin kompanianan internashonal a establesé nan mes. Señor Rido Pin a amplia i elaborá riba su eksperensianan personal di Sydney pa mustra asina e oportunidatnan ku tin aworakí na Kòrsou banda di e refineria.

Durante e mini konferensha Minister Presidènt Rhuggenaath, Minister Martina, miembronan di MDPT i ekspertonan presente a interkambiá ku otro riba puntonan balioso, a base di nan ideanan i ekspertisio. Minister Presidènt Rhuggenaath ta aploudí i ta empoderá tambe e inisiativa di Fundashon GreenTown pa embolbí komunidat, eksperto i profeshonalnan den e proseso aki.

Minister Presidènt a duna di konosé tambe ku lo e konsiderá sigur e proposishonnan ku a bini dilanti ku ta komplementario pa kontribuí na e maneho di gobièrnu di sigui ku aktividatnan di refineria ku ta nesesario den periodo di transishon pa un futuro mas sostenibel.

E pensamentu di inklusividat di Fundashon GreenTown pa embolbí tur hende den esaki ta kuadra ku e aserkamentu di e aktual gobièrnu. Aktualmente Fundashon GreenTown ta trahando aworakí pa amplia nan kontribushon na e trayekto di transishon aki pa asina realisá sosten, dialogá i proposishonnan riba tereno di desaroyo duradero di e área di Schottegat.

Homber ku revolver ko'i hunga tabata menasa hende

WILLEMSTAD - Ayera den ora nan di anochi polisnan mester a bai den e area di Monte Verde despues di a haña notifikashon di un homber ku tabata kana ku arma den man.

Rapidamente polisnan a bai den e area pero na momentu ku polisnan a yega e homber aki a hui bai for di e sitio. Mes ora polisnan a start ku un buskeda i a bin topa ku e sospechoso na Oostenbeekstraat i mes ora a blokia e tipo aki. Na momentu ku a bai kontrola e homber aki a bin tope ku un arma di kandela pero a resulta ku ta un arma di kandela di koi hunga. E arma aki tabata un arma di koi hunga ku tabata parse un arma original. E homber aki a menasa algun persona ku tabata na un toko na Monte Verde i pidi nan pa sen. A detene e homber aki pa menasa i a bai warda di polis kune kaminda ku a presente dilanti un fiskal ouksiliar pendiente mas investigashon.

Tabatin sigur un asalto na aña 2008

Transportenan di oro di kontrabanda tabata peligroso

KRALENDIJK -- E transportenan di oro riba teritorio venezolano i tambe pa Aruba i Kòrsou, organisá pa e kompania boneriano Bonaire Precious Metal & Minerals N.V. (BPMM) no tabata sin peliger. E diferente personanan embolbí den e operashon tabata konsiente tambe di esaki. Spesialmente e transportenan di oro ku E.J. tabata realisá ku su boto for di kosta venezolano tabatin su riesgonan kuné.

Den un kombersashon telefóniko ku polis a skucha entre J. i su esposa dia 23 di yanüari 2009 por tende e señora ta bisa: “Abo ta hasi tur e trabou peligroso ei i e ta sintá trankil di dje na kas”. Den otro kombersashon telefóniko (25 di yanüari 2009) J. ta bisa un tal Jimmy ku tin riesgo mará na e transportenan, pero ku kada bes por mira ku e transportenan ta bira mihó.

Vehíkulo blindá

Forero Higuero, un dje kontaktonan na Venezuela, den su deklarashon na hues komisario dia 16 di yanüari 2013 ta indiká ku e empresa ku tabata bende nan e oro tabata hasi uso di vehíkulonan blindá i bon protehá di e kompanianan di siguridat Brinks òf Panamericano. “Despues ku a entregá e lotenan di oro na nos tabata sigui ku e transporte den outonan anónimo, pasobra e transportenan aki tabata hopi peligroso”.

Den un kombersashon telefóniko dia 18 di mart 2009 De G. ta bisa Manfred Wagner tokante e transporte di oro ku barku di Venezuela pa Kòrsou ku e tin un sintimentu hopi malu. Tambe e ta bisa ku mientrastantu e ta den kontakto ku un hende na Hulanda, spesialisá den nabegashon, ku por siña ‘Philipe’ nabegá. Mas aleu De. G. ta indiká ku e tin un amigu na Caracas ku no tin kurashi pa nabegá pa Boneiru pa trese e lotenan di oro, di manera ku por pone nan via e isla aki riba avionnan di KLM.

Ta parse ku e tal ‘Philipe’ aki tambe ta un dje sosionan den negoshi di Gross Brunstein i Forero Higuera. Su nòmber mes ta Felipe Parra Carillo. E Parra Carillo aki a yega di nabegá den e boto di J. durante e transportenan di oro di dia 9 di desèmber 2008 i 9 di yanüari 2009.

Asalto

Dia 20 di desèmber 2008, momentu ku Parra Carillo tabata transportando un lote di oro for di Caracas pa Punto Fijo, for di unda J. mester a sigui ku e transporte pa Aruba ku su boto, nan ta asaltá e persona aki. Gross Brunstein a pasa e informashon tokante e atrako aki pa De G. den un kombersashon telefóniko dia 20 di desèmber 2008.

Ta parse ku Parra Carillo aki a dispersé ku su kachó riba laman durante un biahe di Venezuela pa Kòrsou. Mas detaye no a bini dilanti tokante e suseso aki. E palabrashonnan tokante e transportenan di oro aki no tabata poné riba papel. Tur palabrashon tabata sosodé a base di konfiansa. De G. a bisa: “E negoshi di oro aki ta basá riba konfiansa”. E ta bisa ademas ku Manfred Wagner tabata konosé Forero Higuera pa 15 aña kaba, pero den mesun rosea e ta insistí ku Forero y Garzon tabata entregá oro na BPMM NV, siendo ku esaki simplemente no ta bèrdat.

Manera a bini dilanti anteriormente, De G. tabata falsifiká e sertifikado di orígen di e oro, pa asina krea e impreshon ku e oro tabata prosedente di Colombia i no Venezuela.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di :



AURELINA ARIAS MERCEDES

(FIDELINA)
*23-03-1945 - †12-01-2018

Por Este medio invitamos a los Hermanos en Cristo, Ex colega de Trabajo, amigos y conocidos al Acto Sepelio y oportunidad para condolencia: día Miércoles 24 de enero 2018 de 9:00 a 11:00 AM, en la Iglesia Emmanuel, Grenadaweg #12 C, siguiendo el Acto de Entierro, Sabana Basora.

Gracias al Pastor Gilbert Marte y congregación de la Iglesia Emmanuel,
Pastor Domingo Rodríguez (Iglesia Sendero de Vida), Consulado General de la República Dominicana, Casa de Descanso Besteda y a todos los amigos que estuvieron cerca de ella hasta el final.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

I Will bless the Lord at all times: his Praise shall continually be in my mouth.
My soul shall make her boast in the LORD: the humble shall hear thereof,
and be glad.
Sing glory to the Lord with me,
let's praise his name together!

With deep sympathy we announce the passing away of:



Josephine Antoine-John Baptiste

Better known as "Mother" or "Mama Antoine"
*27-08-1924 - †18-01-2018

Place and time of burial will be announced later



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



MIRTO FABIANO RAFAEL

*21-01-1941 †18-01-2018

Na Nomber Di Su Sra: Milda Rafael-Richardson
Su Juinan Stima: Raymond Rafael
Indrah y Roland v/Dinter
Karina Dalay y Andre Goeloe
Su Dos Amornan: Shakira y Rowan v/Dinter
Su Rumannan: Damasa (Chichi) Heidweiller
Efraim y Maria Rafael
Sira Wever
Elsa Rafael
Eddie y Iris Rafael
Wilfred Rafael
Lucia y Ursulo Croes
Betto y Theolinda Rafael
Ramiro y Elsa Rafael
Helena (Lenny) y Juan Dirksz
Su Omo: Teechi Rafael

Su Swa & Cunjanan:
Diana (Dika) Richardson y Famia
Carla y Antonio Magdaniel y Famia
Yolima y Leo Hart y Famia
Emy y Albert Luminier y Famia
Jonca Krips y Esposo
Frans Ranes

Subrino y subrinanan, ihanan, comer y compernan, prima y primonan, bisinjanan, amigonan i demas conocirnan.

Demas Famia: Rafael, Richardson, Goeloe, van Dinter, Heidweiller, Wever, Croes, Dirksz, Magdaniel, Luminier, Joseph, Hart, Bolah, Helder, Palm, Mollis, Stewart, Breinburg, Nivilac, D'Lisle i Medina.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 24 di Januari, 2018, di
2-4or na Aurora Funeral Home. Despues pa Santana di Gobierno den Kaya Ernesto Petronia.

Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Diamars 23 di Januari, 2018, di 7-9or.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un Famia.
Nos disculpa pero despues di entiero no ta recibi bishita di condolencia na Cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion fayecimento y despedida y entiero di nos mama stima:



Sra.Anna Jacobs-Tromp

Gradicimento ta bay especial na tur su famia, bisiña, Amistad y conocirnan, zusternan pa e pasenchi y cuido di nos Mama stima "Anna".
Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar
Diamars 23 di januari 2018 pa 5:30 pm na Kapel di alto Vista
Diabierna 26 januari 2018 pa 6:30pm na Misa Sta Anna na Noord
Diadomingo 28 januari 2018 pa 6:00 pm na Misa Sta Anna na Noord
Diadomingo despues di misa lo tin un Rosario na cas di "Anna" Boroncana #10
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:



Pedro Damiano Trimon

Mihor conoci como " Pepe" of Perus"
*23-02-1940 - †19-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Raymond Eduardo Tromp

Mihor conoci como "Monchi" of "Ray"
*13-10-1963 - †18-01-2018

Na nomber di su:
Tata: Aniceto Tromp
Mama: Filomena Henriquez
Rumannan: Fermina y Hubert Figaroa
Jacqueline Tromp
Adisbel Tromp
Sobrino(a)nan:
Gilbert Figaroa y Marjoline Quandus
Ralph Fernandes Orfao
Randolph Fernandes Orfao
Francine Figaroa y Derrick Marten
Rouel Baarh
Swa: Alvaro Fernandes Orfao y esposa
Tanta y omo nan, primo y prima nan.
Tanta Grandi: Chia Kelly
Nora Tromp
Omo Grandi: Chenchen Henriquez

Famianan na Corsow, Venezuela, Merca y Hulanda, tur su amigo y amiganan di cas y lama, bisiña y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Henriquez, Kelly, Wolff, Figaroa, Christiaans, Semeleer, Damon, Ruiz, Giel, Quandus, Marten, Baarh, Fernandes Orfao, Rios, Gomes, Salazar, Maduro, Hayde, Orman, v/d Biezen, Leest, Geerman, de Mey, Croes, de Cuba.

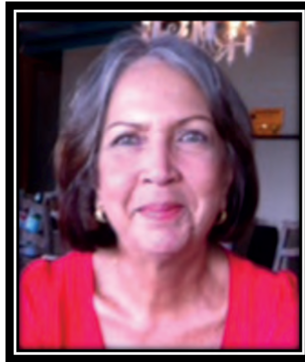
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 23 di januari 2018 na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, después saliendo pa Santana catolico na Noord.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Pasobra Ami ta Señor bo Dios.
Mi ta kohe bo man tene y bisa bo
" No tiene miedo"
Isaias 41:13

A Fayece Cristianamente den brasa di Señor



Anna Virginia Dubero

Na nomber di su yiu:
Merelee Arendsz

Na Nomber di su rumanan:
Vilma y Marcial Croes
Ramiro y Ina Dubero-Werleman
Maria Dubero
Rolando "Ronny" Dubero
Hubert " Cojashi " Dubero

Na nomber di su subrinonan:
Alexander Bakhuis y yiunan Daniela, Alex y Emily Bakhuis
Juliette Bakhuis y yiunan Amir y Ayman Hammoud
Gilbert Bakhuis y yiunan Jean- Pierre y Stephany Bakhuis
Jennifer Bakhuis y yiunan Gabriela y Aaliyah Dacamara
Arthur Croes y yiu Sophia Croes
Jairo Dubero y yiunan Shawn y Ju-haila Dubero
Darwin Dubero y Rebeca Richardson
Dyon y Delaney Dubero Holtorp
Iselle y Gunnar Bracelly y yiunan Kiarra y Gerran

Tanta: Olga Arends-Dubero

Na nomber di tata di su yiu:
Micheal " Rudi" Arendsz

Su madrina: Filomena Tromp-Croes

Su ihanan:
Marjorie Helena
Sherene Winterdal
Geraldine Melfor

Su prima y primonan , famianan (mucho hopi pa menciona), comer y comper nan, tur su bon amiganan, coleganan di De wit Van dorp, su bisiñanan, grupo di oracion.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 23 di januari 2018 na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, después saliendo pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

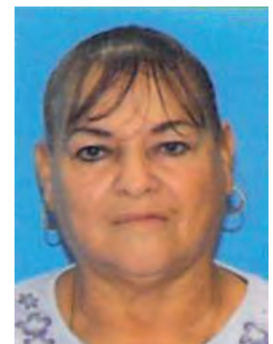
Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 22 di januari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:



Filomena Isidoña Solognier-Arends

Mihor conoci como "Mena"
*03-03-1950 - †21-01-2018

Acto di entiero lo wordo anunia después.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ invitacion

Pa medio di esaki famia Geerman kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sostén durante enfermedad y entiero di nos difunto stima



Julia Maria Geerman

"Chichi"

Danki na Dokter Angela, Etty Toppenberg y Aurora Funeral Home.

Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa diasabra 27 di januari pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Raymundo Geerman

Mihor conoci como: "Rey"
*04-07-1925 - †19-01-2018
Ex trahador di Santa Rosa y Ex piscador di Rancho

Na nomber di:
Su Mama: †Mauricia (Kita) Werleman-Geerman
Su Padrasto: †Francisco (Chico) Werleman
Su Yuinan: Susana (Ramona) y Maximo (Chomon) Kelly-Geerman y famia,
Margarita y †Roland Nadal-Geerman y famia,
Delfina (Pina) y Jacintho (Frenk) Werleman-Geerman y famia.
Su Rumannan: †Mauricio (Panchico) Geerman
†Claudio Geerman
Enrique (Jerry) y Hilda Werleman-Rasmijn y famia
†Maria Werleman y famia
†Flavia Werleman
†Andres y (Sra. Vuida) Johanita Maduro-Erasmus y famia
Sra. Vda. Bregilia Geerman-Maduro y †Johan y famia
Sra. Vda. Jacintha Erasmus-Maduro y †Victoriano y famia
Sra. Vda. Marina Kootes-Maduro y †Otilio y famia
Maria y Angel Wernet-Maduro y famia
†Peter Maduro
Lorenzo y Margarita Maduro-Ras y famia
Irena Maduro y famia
Altagracia y Juan Maduro-Maduro y famia
Francisco y Jolanda Maduro-Thiel y famia
†Jacobo Maduro
†Leoncita y Bubu Dirks y famia.

Su esposa: Juana Sena Pena y familia

Primo y Prima nan, Sobrino y Sobrina nan, Nieto y Nieta nan, Bisanieto y Bisanieto nan, Tataranieto y Tataranieta nan
Su bon bisiñanan: Dolorita Ras y famia, Florita y †Dabian Kelly y famia, Miriam Werleman-Paesch y famia.
Su bon amigo nan di cas: Sra. Vda. Margriet Valentijn y famia, Carmen y Billy Hypolite, Mercedes Pertrocchi y famia, Sr. Daniel (Jik) y Carmen Werleman y famia
Y demás famianan: Geerman, Werleman, Koolman, Rasmijn, Kelly, Nadal, Lampe, Wernet, Maduro, Erasmus, Kootes, Dirks, Thiel, Boekhoudt, v/d Biezen, Henricus, Leon, Gomez, Bikker, Ras, Minneboo,Van Dommelen, Orman, Paesch, Croes, Garcia, Marin, Saurez, Castro-Salazar, Lampe, Besselink, Lake, Valentijn, Hypolite, Petrocchi y demas famia nan na Aruba y Hulanda.

Ta invita tur bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 24 Januari 2018 desde 9or pa 11 or di mainta na funeraria Aurora. Response lo ta 10:30 am pa depues sali pa santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

Lo aprecia na lugar di flor of krans si por haci un donación pa Huize Maristella. Lo bai tin un box disponibel na e funeraria.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos momentonan di tristesa.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Lourdes Bernadetta Figaroa

Mihor conoci como " Lulu" of "Luchi"
*02-06-1959 - †13-01-2018

Na nomber di su:
Yiu: †Joey Figaroa
Amigo: Bob Wezenaar
Tata: †Silberio "Chebe" Figaroa
Mama: †Francisca "Fanki" Figaroa
Rumannan: Juan Brete y famia,
Violeta "Ola" Figaroa,
Luis y Agnes Figaroa,
Maria Louisa "Liesje" Figaroa y Oscar Gomez,
Emelina "Emmy" Figaroa,
Carmen y Axel "Doei" Jansen,
Teresita "Treesje" Figaroa,
Edwigia "Wia" y Stanley Rosina,
†Theodoor "Buchi" Figaroa,
Benjamin "Jimmy" y
Liesje Figaroa, Irene Figaroa,
†Johnny Figaroa.
Tantanan stima: Fortunata "Nata" Wolff y famia
Maria Lopez y famia
Madrina: Maria "Ita" Herrera
Padrino:
Sobrina y sobrinonan: Maybelline y Nestor Blanco y famia, Sidney Ponson y Damaris Ridderstap, Maikel Figaroa y Alex de Kok na Hulanda, Lisseth y Franklin Urbina y yiunan, Loraine Gomez y yiu, Alexander Jansen y Angelique Laclè, Andre Jansen, Christopher Oduber y Suyen Tromp y yiunan, Edston Rosina, Saskia Rosina, Shaluzdin Figaroa y yiunan, Juni y Yamelys Figaroa y yiunan.
Bon amiga : Truus Tromp
Esun cu a compañe na hospitaal ; Ruudje Pers
Su amiga y amigonan.
Demas famia: Figaroa, Wolff, Lopez, Giel, Brete, Tromp, Kelly, Herrera, Henriquez, Faro, Hernandez, Ponson, Webb, Stultiens, Gomez, Jansen, Oduber, Rosina, Geerman, Blanco, Perez, Urbina, Boekhoudt, Pers, Ridderstap, Oduber, de Kok, Laclè, Pereira
Ta invita tur bisiña y concoci pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 23 di januari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta, respons lo ta 10:30'or y despues ta sali pa santana na Noord.
Na lugar di flor of krans un donacion pa un
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Rudolf Ronaldo Yrausquin

Cariñosamente yama: "Ronnie"
*29-08-1952 - †20-01-2018

Na nomber di su:
Mama: Juanita Rafini
Esposa: Lola Briceño
Yiunan: Gisela y Cedric Cheuz-Yrausquin
Michael y Natasha Yrausquin-Werleman
Nieto(a)nan: Tiara Cheuz
Chantee Cheuz
Zoë Cheuz
Nathan Yrausquin
Zaretta Yrausquin
Rumannan: Gloria Figaroa
Edwin Yrausquin
Lourdes Flores-Yrausquin
Vivian Yrausquin
Suegra stima: vda. Fermina Briceño-Romero
Swa y cuñanan: Patricio Flores
Francisco Briceño y famia
Vidal Briceño y famia
Vda. Prisca Alvarez-Briceño y yiunan
Silvia Vingal y famia
Lydia Noguera y famia
Olivia Maduro y famia
Mirla Lue y famia
Sandra Briceño y yiunan
Sylvia van der Linde y yiunan
Subrino(a)nan: Milton Figaroa y famia
Liliana Yrausquin y famia
Dillon Maduro y famia
Reinier Flores
Rebecca Irausquin y famia
Ryan Yrausquin y famia
Jeamy Yrausquin y famia
T-J Yrausquin y famia
Tanta y omonan: Dito y Nilda Rafini-Nicolaas y famia
Vda. Beta Ras-Rafini y famia
Roque y Jacenta Yrausquin y famia
Pepeya Solognier y famia
Vda. Lucia Jacopucci y famia
Su bon amigonan: Rosario Maduro
Dolfito Croeze y famia

Primo y primanan na Aruba, Curacao, Hulanda y Sint Maarten

Demas famia, bisiñ y conocirnan: Yrausquin, Briceño, Cheuz, Werleman, Rafini, Figaroa, Flores, Maduro, Irausquin, Nicolaas, Ras, Solognier, Jacopucci, Wernet, Kock, Lopez, Adoptie (Curacao), Panneflek, Croes, Romero, Alvarez, Obando, Quandt, Vingal, Noguera, van der Linden, Maduro, Lue, Mathilda, Geerman

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 27 di januari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 26 di januari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.



Camara di Representante di Merca a aproba proyecto di financiamento temporal pa e Gobierno Federal

CU 266 voto na fabor y 150 den contra a keda aproba pa e Camara di Representante, un proyecto di financiamento temporal na e Gobierno Federal, cu lo permiti di evita e clausura di Gobierno. Awor e proyecto a bay pa Cas Blanco unda ta spera cu e lo wordo firma pa e Presidente Donald Trump.

E dificultadnan pa aproba e proyecto cu lo permiti acceso na fondonan y e funcionamento di e Gobierno Federal te dia 8 di februari, a tuma lugar dor di un disputa riba e politica migratorio di e Presidente Donald Trump.

E proyecto a wordo aproba previamente pa e Senado Mericano cu 81 voto na fabor y 18 contra.

Riba e logro di e acuerdo di dialuna na e Senado pa un reapertura di e administracion Federal, e Presidente di e pais, Donald Trump, a expresa via di un comunicado cu

"mi ta complaci di mira cu e democratanan den e Congreso a rasona y awor tin e boluntad di financia nos gran servicio militar, nos patruya di frontera, nos socoristanan y nos seguro pa muchanan vulnerabel".

Sinti bon, mustra bon



Batido di anasa, kaneel y avena pa fortalese joint y rudia







CU tempo nos rudianan ta sufri hopi lesion, golpi of herida pa locual nan ta daña y perde forsa. E joints y spiernan ta bira hopi mas flexibel y tambe nan lubricacion natural ta bira menos.

E ta hopi importante pa nos joints y spiernan mantene nan mes flexibel y fuerte, pa asina nan por soporta e peso di nos curpa y tambe pa nos curpa por ta prepara pa movimientonan bruto y repentino.

Pa es motibo, siguientemente nos lo dunabo un receta cu lo yudabo mehora y trece bek e lubricacion natural na bo joints y rudianan.

E 'smoothie' aki ta rico den silicio, magnesium, vitamine C y bromeline (nan tin efecto anti–inflamatorio y ta reduci dolor).
E mihor parti di e batido aki ta cu e ta hopi dushi mes y ta energisante tambe!

Ingrediente:

2 Copi di pineapple na bloki (bleki)
1 Copi di avena (papa)
1 Copi di juice di apelsina (natural y fresco)
2 Cuchara grandi di honing
2 Cuchara grandi di almonds corta chikito
1 Cuchara chikito di kaneel na puiru
1 Glas (250 ml) di awa

Preparacion:
Cushina e avena (papa) den e glas di awa hunto cu e juice di e pineapple. Tira e sobra ingredientenan den blender hunto cu e avena (papa) y ijs na bo smaak. Blend tur cos te ora e tuma un forma di smoothie.

Bebe e batido aki 3 vez pa siman y lo bo cuminsa mira resultadonan positivo den tiki tempo.